

**LISTE DES PARTICIPANTS DE LA
58^{EME} REUNION DU CONSEIL EXECUTIF INTERNATIONAL (CEI)
Sacramento, EU, 5 Octobre 2007
Première Session : 05 Octobre 2007 : 09H00-12H00
Deuxième Session : 05 Octobre 2007 : 14H00-19H00**

(i) Membres du Bureau**Président**

M. Peter S. Lee (RU)

Vice Présidents

Dr. YooMan Huh (Rép. de la Corée)

Dr. Hussein Ehsan El-Atfy (Egypte)

Dr. G.G.Guluyk (Russie)

Dr. Mark Svendsen (EU)

M. Felix B. Reinders (Afrique du Sud)

Dr. Gao Zhanyi (Chine)

Dr. -Ing. Eiko Lübbe (Allemagne)

Dr. Karim Shiati (Iran)

Ir. Mohd. Azhari bin Ghazalli (Malaysia)

S'excuse

S'excuse

Secrétaire Général

Ir. M. Gopalakrishnan (CIID, Inde)

(ii) Présidents des Comités Permanents

Vice Président Hon. Hector Malano (CPAT)

Vice Président Hon. Chandra A. Madramootoo (CPF)

Vice Président Hon. Alain. Vidal (CPPSAO)

S'excuse

(iii) Anciens Présidents

M. Aly M. Shady (Canada)

Prof. dr. Ir. Bart Schultz (Pays-Bas)

Ir. Keizrul bin Abdullah (Malaysia)

(iv) Comités Nationaux

- | | | |
|----|---|--------------------|
| 1. | M. Stephen Mills
M. Jolyon Burnett | Australie |
| 2. | M. Laurie Tollefson
VPH Prof. Chandra A. Madramootoo | Canada |
| 3. | Dr. Li Daixin | Chine |
| 4. | Dr. Chuang, Kuang-Ming
Dr. Yih-Chi Tan | Chine de
Taïpei |
| 5. | Dr. Josip Marusic
Prof. dr. sc. Josip Petraš | Croatie |
| 6. | VPH Dr. M.H. Amer
Dr. Samia El-Guindy | Egypte |

- | | | |
|-----|--|-----------------|
| 7. | Mr. Jaakko Sierla | Finlande |
| 8. | VPH Dr. Henri Tardieu
VPH Dr. Alain Vidal | France |
| 9. | VP Dr.-Ing. Eiko Lübbe
Dr. Joachim Quast | Allemagne |
| 10. | Dr. R. Ragab
Prof. Tom Franks | Grande Bretagne |
| 11. | Dr. Laszlo G. Hayde | Hongrie |
| 12. | Mr. B.S. Ahuja
Mr. S. Manoharan | Inde |
| 13. | Dr. A Hafied A. Gany
Mr. Bambang Hargono | Indonésie |

14.	VPH Dr. Saeed Nairizi Dr. Ezzatollah Farhadi	Iran	23.	Ing. Dr. Illahi B. Shaikh Mr. Syed Raghieb Abbass Shah	Pakistan
15.	Dr. Graziano Ghinassi	Italie	24.	Dr. Mrs. Irina Bondarik	Russie
16.	VPH Dr. Riota Nakamura	Japon	25.	Dr. Gerhard R. Backeberg Dr. Sizwe Mkhize	Afrique du Sud
17.	Dr. Jong-Wan, Lim Mr. Bong-Hoon Lee	Corée, Rép. de la	26.	VPH Dr. José A. Ortiz Fdz.-Urrutia	Espagne
18.	Ir. Mohd. Abdul Nassir bin Bidin Ir. Zainor Rahim Ibrahim	Malaysia	27.	Mr. Thanunchai Thammaphirome Mr. Chatchai Boonlue	Thaïlande
19.	Mr. Adama Sangare	Mali	28.	Mr. Akif Özkaldi Mr. Hasan Basri Yüksel	Turquie
20.	Dr. Luis Rendón Pimentel	Mexique	29.	Prof. Peter Kovalenko Mr. Vasyl Stashuk Schervonoarmiiska	Ukraine
21.	Dr. Pol Hakstege	Pays-Bas	30.	VPH Mr. Larry D. Stephens VPH Mr. Franklin Dimick	EU
22.	VPH Ing. I.K. Musa Ing. M.S. Adamu	Nigéria			

(v) Organisations Internationales (Observateurs Permanents)

ARID-ARID (M. Tchouadang Kadjonga)
 CIGB (M. Arthur H. Walz, Jr.)
 IFAD (Mme. Audrey Nepveu)
 IPTRID/FAO (Dr. Carlos Garces-Restrepo)
 IWMI (M. Marc Andreini)
 SARIA (M. Andrew Sanewe)

(vi) Pays Non-Membre (Observateur)

Uruguay (Ing. Agr. Sergio de Agrela)

**PROCES-VERBAL DE LA CINQUANTE-HUITIEME REUNION DU
 CONSEIL EXECUTIF INTERNATIONAL (CEI)
 Sacramento, EU, 05 Octobre 2007
 Première Session : 05 Octobre 2007 : 09H00-12H00
 Deuxième Session : 05 Octobre 2007 : 14H00-19H00**

Point 0 : Condoléances

Le Président Peter Lee accueille les membres à la 58^{ème} réunion du CEI. Il les informe du décès survenu en la personne du Vice Président Hon. Ir. C. Storsbergen (Pays-Bas), du Vice Président Hon. B.P. Bhatnagar (Inde) et du Dr. Wayne O. Deason (EU) le 18 mars 2007. Il rappelle brièvement l'association étroite de ces membres avec la Commission et la contribution apportée par eux à la CIID.

Le Secrétaire Général Ir. M. Gopalakrishnan propose que la réunion observe une minute de silence en mémoire des personnalités disparues et adopte une résolution de condoléance comme suit :

Résolution de Condoléance

“La 58^{ème} Réunion du Conseil Exécutif International (CEI) est profondément affligée par la perte survenue à la Commission suite au décès du Vice Président Hon. Ir. C. Storsbergen, du Vice Président Hon. M. B.P. Bhatnagar, et du Dr. Wayne O. Deason. Le Conseil souhaite que les condoléances attristées de la Commission soient transmises aux familles des défunts - VPH Storsbergen, VPH Bhatnagar et Dr. Deason, ainsi qu'aux Comités Nationaux du Pays-Bas, de l'Inde et des EU..”

(Debout, les membres observent une minute de silence. Les EU propose la motion pour l'adoption de la résolution, laquelle est soutenue par le Pays-Bas, l'Allemagne, l'Inde et d'autres. La résolution est unanimement acceptée.)

Remarques introductives du Président

Point 1 : Remarques introductives du Président CIID

Dans ses remarques introductives, **le Président Peter Lee** mentionne que la CIID est une organisation internationale principale concernée par la *Gestion de l'Eau pour l'Agriculture Durable*. En fait, c'est la seule organisation de ce type au niveau mondial, qui se consacre spécifiquement à l'agriculture pour l'eau, dit-il. La Commission a organisé des conférences dans toutes les quatre régions, notamment, l'Asie, l'Europe, les Amériques et l'Afrique, et s'était engagée au niveau national dans plusieurs activités en cours de mise en œuvre. La CIID continue à renforcer ses groupes de travail et développe des relations étroites avec d'autres organisations internationales telles que le CME, l'Eau NU et l'IWALC. La Commission détient également un Bureau Central très réceptif. Mais, il reste encore beaucoup à faire.

Se référant au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau prévu pour mars 2009, et au Rapport Mondial des NU sur le Développement de l'Eau auquel la CIID pourra apporter d'amples contributions, **le Président Lee** souligne la nécessité de créer des consortiums avec d'autres organisations concernées par la Gestion de l'Eau pour l'Agriculture Durable et l'Eau pour la Nourriture et le Développement Rural. Il indique que les activités de ces organisations sont productives et orientées vers le développement.

Le Président Lee fait mention de «l'Initiative Pavia» proposée par lui lors de la 22^{ème} Conférence Régionale Européenne, 2-6 septembre 2007, tenue à Pavia, Italie. Il envisage la possibilité d'associer étroitement la CIID à d'autres organisations telles que celles engagées dans les activités globales concernées par la nourriture pour hommes et animaux-le combustible-et la fibre textile, et également aux sociétés d'investissement et de technologies de l'eau. Il pense qu'il existe des ONG et des sociétés civiles telles que le Conseil Mondial des Affaires pour le Développement Durable, le Fond Mondial pour la Faune et la Flore, etc. auxquelles la CIID peut s'associer.

Avec ces remarques introductives, **le Président Peter Lee** aborde le point 2 de l'Ordre du Jour et invite le Secrétaire Général à fournir des informations sur les demandes d'adhésion des pays parvenues à la CIID.

Décision à prendre

Point 2 : Demandes d'adhésion des pays à la CIID

Le Secrétaire Général Ir. M. Gopalakrishnan informe que la demande d'adhésion de l'Uruguay à la CIID a été reçue. Le pays ayant une population de 3,3 millions d'habitants, dispose des ressources en eau renouvelables de 139 Km³.

L'agriculture et l'industrie agricole du pays représentent 23% du PIB. La superficie totale du pays est d'environ 197.000 ha. A présent, il n'y a pas de Comité National d'Uruguay, et le pays est représenté par un fonctionnaire du Système S.A. IRRRI, et la demande d'adhésion du pays est soumise en son nom.

Selon l'Article 3.1 des Statuts CIID, au cas où il n'y existe aucun Comité National, les fonctionnaires de l'Etat ou d'une institution/des institutions représentant effectivement les intérêts dans le cadre des objectifs de la Commission, pourraient participer aux activités de la CIID. Dans ce cas, un fonctionnaire sera désigné en qualité de Représentant. Selon l'Article 3.1, l'Uruguay en l'occurrence, sera représenté par un 'Représentant'. Si la demande d'adhésion de l'Uruguay recueille l'approbation du Conseil, l'adhésion de l'Uruguay à la CIID sera effective à partir de la date de versement de sa première cotisation.

Le Secrétaire Général Ir. M. Gopalakrishnan indique que l'Ing. Agr. Sergio de Agrela qui représente l'Uruguay est présent à la réunion pour présenter la demande d'adhésion du pays à la CIID.

Le Président Lee invite l'Ing. Agr. Sergio de Agrela à faire brièvement une présentation sur le développement de l'Uruguay.

L'Ing. Agr. Sergio de Agrela (Uruguay) demande au Conseil de retenir la demande d'adhésion de l'Uruguay à la CIID. Il dit que l'Uruguay dispose de 63% de la superficie cultivée en riz (soit 93% de la superficie irriguée du pays) irriguée par pompage à partir des eaux de surface. Le pays a un climat tempéré caractérisé par des étés chauds et des hivers doux. La pluviosité moyenne de 1.200 mm par an, est répartie de manière raisonnable dans tous le pays, avec plus de précipitation à l'ouest surtout au printemps et en été par rapport l'automne et l'hiver. La superficie totale cultivée du pays est d'environ 1,31 million ha dont 14% représentent la superficie irriguée. Environ 15% de la main d'œuvre du pays comporte surtout les ouvriers agricoles; et 6% du PNB provient des activités agricoles, dit-il. L'écoulement annuel moyen de la région hydrographique irriguée de l'Uruguay est de 4150 m³/sec, ce qui correspond à 2% des ressources en eau disponibles du pays. L'irrigation représente 88% des besoins en eau du pays. Parmi les actions prioritaires engagées, il convient de citer l'utilisation systématique de l'eau dans les activités d'irrigation et agricoles, et la construction des digues pour retenir les écoulements. D'autres actions prioritaires consistent à veiller à ce que les sols soient engagés de manière convenable dans les régions susceptibles d'être atteintes par les crues, et mettre en place un système d'avertissement en temps réel, les crues étant fréquentes dans la région et affectent surtout les agglomérations au bord de la rivière et de ses affluents.

Le Président Lee remercie l'Ing. Agr. Sergio de Agrela pour sa présentation et demande au Conseil de passer au vote sur la demande d'adhésion de l'Uruguay à la CIID.

(Les EU propose la motion, laquelle est soutenue par l'Inde, la Corée, le Japon, le Pakistan, la Lituanie. Pas d'abstention ni d'opposition. La motion passe à l'unanimité.)

Applaudissements

Le Président Lee aborde ensuite le Point 3 sur les lieux de conférences futures.

Point 3 : Lieux des Conférences Futures

Le Président Peter Lee indique qu'il n'y a aucune demande pour la tenue des manifestations suivantes – 5^{ème} Conférence Régionale Américaine, 23^{ème} Conférence Régionale Européenne, 4^{ème} Conférence Régionale Africaine, 7^{ème} Conférence Régionale Asiatique et 62^{ème} CEI et 21^{ème} Congrès en 2011. Il ajoute que les réunions du CEI sont décidées jusqu'à 2010 par le Conseil lors de ses dernières réunions. Le Président indique qu'il y a deux offres des Comités Nationaux Iranien et Russe qui souhaitent tenir le 62^{ème} CEI et le 21^{ème} Congrès, 2011.

Le Secrétaire Général Ir. M. Gopalakrishnan dit que le Comité National Coréen de la CIID (KCID) a également fait une demande préliminaire pour la tenue du Congrès en Corée la même année si possible.

Le Vice Président YooMan Huh (Corée) intervient et dit que son pays a en effet offert de tenir le Congrès de 2011. Cependant, il indique que la Corée souhaitera tenir le 22^{ème} Congrès en 2014, et qu'à cet égard elle fera une demande formelle au Bureau Central.

Le Président Lee précise qu'il y a seulement deux Comités Nationaux disposés de tenir le 21^{ème} Congrès et le 62^{ème} CEI 2011. Il invite le représentant du Comité National Iranien de faire une présentation sur l'offre de l'IRNCID.

Le VPH Dr. Saeed Nairizi (Iran) présente la proposition de l'IRNCID de tenir le 62^{ème} CEI et le 21^{ème} Congrès, 2011 en Iran, et dit que le pays est membre de la CIID depuis 1955. L'Iran a l'honneur d'avoir détenu 4 fois la charge de Vice Président CIID - M. A. Kahkachan (1972-1975), Prof. Javad Farhoudi (1996-1999), outre lui-même (Dr. Saeed Nairizi

2001-2004), et Dr. Karim Shiati (2006-2009). Il ajoute que l'IRNCID est très actif et a organisé plusieurs événements techniques aux niveaux national et international. Son Comité National a également tenu la 28^{ème} réunion du CEI et la Session Spéciale à Téhéran en 1977. Récemment, le Comité National Iranien a eu le privilège de tenir la 4^{ème} Conférence Régionale Asiatique en mai 2007 à Téhéran. Il indique que l'Iran est bien connu pour ses activités d'irrigation, de drainage et de maîtrise des crues, et que le système de Qanats est très célèbre, étant bien connu pour sa conception et son fonctionnement. Le système dispose de nombreux ouvrages hydrauliques impressionnants, plusieurs barrages et des projets d'irrigation et de drainage que les délégués voudront bien visiter. Par ailleurs, l'Iran dispose d'excellentes facilités pour tenir la conférence, donner accueil et loger les délégués. Il demande au Conseil de voter en faveur de l'Iran pour le 21^{ème} Congrès, 2011. Il ajoute finalement que l'IRNCID sera heureux de verser à la CIID 50% du quote-part des frais d'inscription du Congrès.

Applaudissements

Président Lee invite ensuite la représentante du Comité National Russe à présenter son offre.

Dr. Irina Bondarik (Russie) présente la proposition du Comité National Russe de tenir le 62^{ème} CEI et le 21^{ème} Congrès en 2011. Elle dit que depuis l'adhésion de la Russie à la CIID en 1955, le pays a participé activement aux divers travaux ainsi qu'aux organes de travail CIID. Le Comité National Russe a l'honneur d'être associé avec la CIID en diverses capacités en détenant les charges de Président, Vice Présidents et membres des organes de travail - Dr. E.E. Alekseevsky, Président CIID (1972-75); et MM. A.N. Askochensky, K.K. Shublazde et B.G. Shtepa, anciens Vice Présidents; Dr. Georgi Georgievich Guluyk, actuellement l'un des Vice Présidents CIID (2004-07). Elle ajoute que le Comité National Russe participe activement aux travaux CIID étant représenté dans plusieurs organes de travail CIID, y compris elle-même (Dr. Irene Bondarik). A présent, Dr. G.G. Guluyk détient la charge de Président du Comité National Russe. Le RuCID a eu le privilège de tenir la 12^{ème} reunion du CEI à Moscou en 1961, la 26^{ème} réunion du CEI et le 9^{ème} Congrès à Moscou en 1975, et la 1^{ère} Conférence Régionale Afro-Asiatique à Tashkent en 1976. Récemment, en 2004, le RuCID a tenu la 55^{ème} réunion du CEI à Moscou en 2004. Elle indique que la Russie dispose des infrastructures impressionnantes pour gérer le système d'irrigation et de drainage, et d'excellentes facilités infrastructurales pour tenir le Congrès et loger les délégués. Elle invite les membres à voter en faveur de la Russie pour le Congrès de 2011.

Applaudissements

En indiquant qu'un quote-part des frais d'inscription du Congrès est versé à la CIID, **le Président Lee** désire savoir si le Comité National Russe est disposé de payer à la CIID 50% des frais d'inscription comme quote-part.

Dr. Bondarik confirme que le Comité National Russe sera heureux de verser 50% du quote-part des frais d'inscription, si le Conseil approuve l'offre de la Russie pour le 21^{ème} Congrès.

Le Président Lee indique qu'il y a des offres de la part de deux pays qui tous deux méritent d'être retenus. Il faut donc passer au vote pour décider le lieu du 62^{ème} CEI et du 21^{ème} Congrès, 2011, dit-il.

(Le Conseil propose qu'on procède au scrutin secret pour décider le lieu de cet événement. Le Président Lee y est d'accord et invite le représentant du Bureau Central à organiser ce scrutin. On y procède.)

Le Président Lee informe que suite au scrutin secret, le Comité National Iranien est retenu pour le 21^{ème} Congrès et le 62^{ème} CEI, 2011.

Applaudissements

Dr. Kovalenko (Ukraine) mentionne que le Comité National de l'Ukraine (UKCID) est intéressé par la 23^{ème} Conférence Régionale Européenne 2009, et qu'une lettre à cet égard a été remise au Secrétaire Général.

Président Lee accueille cette offre et indique que la 3^{ème} Conférence Régionale Africaine sera tenue au Nigéria en 2009 et la 5^{ème} Conférence Régionale Asiatique en Inde la même année. Ainsi, si la 23^{ème} Conférence Régionale Européenne est tenue la même année, il faudra veiller à ce que ces dates soient assez éloignées pour permettre une large participation aux conférences, dit-il. Il demande qu'une motion soit présentée pour retenir l'offre du Comité National de l'Ukraine pour la 23^{ème} Conférence Régionale Européenne, 2009.

(L'Australie propose la motion, laquelle est soutenue par l'Iran, l'Inde, l'Allemagne et d'autres. Pas d'opposition, ni d'abstention.)

Applaudissements....

Le Président Lee aborde ensuite le point suivant « Publication de la Revue CIID au-delà de 2008 ».

Point 4 : Publication de la Revue CIID au-delà de 2008

Le Président Lee indique qu'un contrat a été signé avec M/s. John Wiley & Sons, RU en 2000, qui engage ce dernier à réaliser la Revue CIID sur l'Irrigation et le Drainage pour une autre période de 5 ans, laquelle est prolongée de 3 ans jusqu'à 2008. Le nouveau contrat étant valable jusqu'à fin 2008, il invite les membres de Conseil à discuter les mesures à envisager à cet égard. Il invite ensuite le Président Hon. Bart Schultz, Président du Comité de Rédaction de la Revue CIID, à faire une présentation sur les divers travaux accomplis – rapports reçus pour Revue CIID, stratégies de publication et autres aspects y relatifs - et en faire un bilan de l'état actuel.

Le Président Hon. Bart Schultz (Pays-Bas) fait une présentation Electronique pur expliquer les travaux accomplis pour publication de la Revue CIID par M/s. John Wiley & Sons Ltd.

Prof. Bart Schultz présente un bilan général de la période 2000 à 2008 - rapports soumis, approuvés, non encore publiés, et rapports en cours de traitement - et dit que des réponses encourageantes sont reçues de la part des auteurs qui manifestent un intérêt accru à la Revue CIID. Ainsi, un grand nombre de rapports parviennent maintenant pour publication dans cette Revue. Il dit que tous les cinq numéros réalisés pour 2007 sont affichés sur le site de Wiley, et distribués aux Comités Nationaux CIID. Il ajoute qu'un numéro spécial No.56.2/3 de la Revue intitulé "Irrigation et Atténuation de la Pauvreté: Stratégies d'Intervention pour les Pauvres en Agriculture Irriguée", a été réalisé grâce aux contributions apportées par IWMI et INPIM. Il dit qu'un autre numéro spécial sera publié en décembre 2007 sous le titre "Drainage: Elément essentiel de la Gestion Intégrée de l'Eau", grâce aux contributions du Groupe de Travail sur le Drainage (GT-DRG). 24 rapports sont déjà disponibles chez Wiley pour publication dans la Revue CIID en 2008. Il dit que l'Index de Citation de Science (SCI) atteint maintenant le niveau de 0,598 par rapport au niveau 0,379 de l'année dernière.

Prof. Schultz indique qu'il est proposé de réaliser en 2008, 5 numéros de la Revue comportant 128 pages chacun. Un numéro spécial paraîtra également cette année sur le sujet "Renforcement de la Capacité". Les Comités Nationaux continueront de recevoir 10 exemplaires gratuits soit en version "En Ligne" soit en version "En Ligne + Imprimée", outre les 2 numéros gratuits en version "En Ligne" destinés aux Jeunes Professionnels, et il est proposé d'augmenter ce chiffre à 4. Il indique qu'il est proposé de fixer à 33 \$ US le montant d'abonnement pour 2008 pour version "En Ligne seulement", et à 39 \$ US pour version "En Ligne + Imprimée".

Le PH Schultz dit qu'une proposition est reçue de la part de M/s. Wiley-Blackwell, RU, de continuer son service à la CIID en publiant la Revue au-delà de 2008 pour une période de 5 ans. Selon cette proposition, il est proposé de réaliser au cours de cette période, 5 à 6 numéros contenant 128 pages chacun. Il indique que maintenant la CIID doit acheter seulement 800 exemplaires au coût spécial, dont 600 en version "En Ligne + Imprimée", et 200 'En Ligne seulement', une garantie à cet égard devant être donnée à la maison de publication. Les Comités Nationaux recevront chacun 10 exemplaires gratuits soit en version "En Ligne" soit en version "En Ligne + Imprimée", alors que les membres des organes de travail auront accès gratuit à la version "En Ligne". Il informe ensuite que la maison de publication consent à fournir chaque année, à titre publicitaire, 100 rapports au service TDS du Bureau Central. Ce faisant, il croit pouvoir réduire le coût pour la CIID. Il ajoute que le coût d'abonnement 2009 pour membres CIID est 35 \$ US pour version "En Ligne seulement", et 41 \$ US pour version "En Ligne + Imprimée".

En continuant son intervention, le **PH Schultz** informe que les nouveaux Rédacteurs Adjointes de la Revue CIID rejoindront le Comité Editorial avant le Congrès de Lahore 2008, et à ce moment, il y aura un remaniement au sein de ce Comité. Dr. Hector Malano sera Rédacteur, Prof. Dr. Nick van de Giesen, (Université Delft de Technologie, Pays-Bas), Rédacteur Adjoint, alors que l'Ir. Paul van Hofwegen arrivera au terme de son mandat. Le Président (PH Bart Schultz) lui-même propose de se retirer à Abuja (Nigéria) en 2009. Le VPH Henri Tardieu (France) succèdera à Mr. Bernard Prefol en prenant la charge de revue des Résumés Français des articles, dit-il.

Concernant le Prix pour le Meilleur des Rapports 2007 soumis en 2006 à la Direction de la Revue CIID, le **PH Schultz** indique que le critère de sélection pour ce Prix exige que le rapport soit de nature innovatrice et scientifique et pouvant contribuer à une meilleure compréhension du développement et de la gestion des systèmes d'irrigation. Il mentionne que le meilleur rapport retenu pour le Prix 2006, publié dans le Vol 55.1 est très bien conçu et rédigé sous le titre "Réforme des charges pour les usagers, Prix du marché et Gestion d'eau : Problème ou opportunité pour l'agriculture irriguée", et informe que son auteur Dr. G.R. Backeberg (Afrique du Sud) est le gagnant du Prix de l'année.

Applaudissements

Avec ces mots, le PH Bart Schultz conclut sa présentation.

Le PH Schultz invite ensuite Dr. G.R. Backeberg, lauréat du Prix de Revue CIID pour Meilleur Rapport 2007, à recevoir le Prix de la part du Président CIID. Il dit que le gagnant a l'option de choisir soit un montant de 250 £, soit des publications Wiley qui coûtent environ 450 £, outre la plaque qui lui sera offerte.

(Dr. G.R. Backeberg se présente pour recevoir le Prix.)

Le Président Lee remercie le PH Schultz pour son excellente présentation et indique qu'à sa réunion, le Comité de Direction (CD) a aussi étudié la question de frais d'abonnement pour membres de la Revue CIID pour 2008 et au-delà de cette année. Il indique que le CD a approuvé les tarifs 2008 de 33 \$ US pour membres CIID pour la version 'En Ligne seulement', et de 39 \$ US pour la version 'En Ligne + Imprimée'. Le CD a également donné son accord à ce que M/s. Wiley-Blackwell, RU continue de publier la Revue pour une autre période de 5 ans au-delà de 2008.

Le Président Lee demande qu'une motion soit présentée pour approuver les frais d'abonnement 2008 - 33 \$ US version 'En Ligne seulement', et 39 \$ US version 'En Ligne + Imprimée' pour les membres CIID, et pour que M/s. Wiley-Blackwell, RU continuer de publier la Revue pour une autre période de 5 ans au-delà de 2008.

(L'Australie propose la motion, laquelle est soutenue par le Pays-Bas, le RU, l'Allemagne et d'autres. La motion passe à l'unanimité.)

Le Président Lee aborde ensuite le Point 5 'Nomination d'un nouveau Président du CPPSAO'.

Point 5 : Nomination d'un nouveau Président du CPPSAO

Le Président Peter Lee mentionne que le VPH Dr. Alain Vidal (France) actuellement Président du Comité Permanent de la Planification de la Stratégie et des Affaires Organisationnelles (CPPSAO) arrive au terme de son mandat à l'issue du 58^{ème} CEI, Sacramento, EU, et des voyages qui le suivent. Conformément au Règlement Intérieur 3.2.1.2 et en consultation avec le Secrétaire Général, il indique que le Vice Président Dr. Gao Zhanyi (Chine) est nommé Président du Comité Permanent de la Planification de la Stratégie et des Affaires Organisationnelles (CPPSAO) pour la période de 2007-09, et qu'il arrivera au terme de son mandat à l'issue du 60^{ème} CEI et des voyages qui le suivent en 2009. Il ajoute que la question a déjà fait l'objet de discussion aux réunions du Comité de Direction (CD) et au Comité des Membres du Bureau (CMB). Il demande que le Conseil donne son accord à cette nomination.

(Le Conseil accueille cette proposition. Applaudissement....)

Le Président Lee aborde ensuite le Point 6 - 5^{ème} FME, Istanbul, Turquie, mars 2009, et invite le PH Aly Shady à faire une présentation.

Point 6 : Contributions CIID au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau (FME), Istanbul, Turquie, 2009

Le Président Hon. Aly Shady (Canada) présente l'essentiel du 5^{ème} FME, Istanbul, Turquie, 2009 - cadre thématique, processus, composantes et délais requis pour actions à engager. Il dit que la Turquie, lieu du Forum, est le riche trésor de l'histoire des ressources en eau, de la culture et de la technologie en tant que région où il est essentiel de disposer des ressources en eau suffisantes pour maintenir la paix et perpétuer la prospérité. Il ajoute que le thème "Remplir les lacunes dans le domaine de l'Eau" porte une large signification, qui comporte un bon nombre d'exemples permettant de combler l'écart qui existe entre les usagers de l'eau; les politiciens et les praticiens; et les régions locales, nationales et globales d'une part; et d'autre part entre les riches et les pauvres; le présent et le futur; le privé et le public; l'intérieur et l'extérieur du secteur d'eau. Il dit que l'an 2008-09 sera l'Année Internationale de la Santé, et qu'une évaluation de la mi-période sera faite des Buts du Développement du Millénaire (MDG). Les résultats de ces démarches seront utilisés dans le processus de préparation du 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau, et compte tenu de ces résultats du 5^{ème} FME, il sera possible de formuler les actions à engager à l'avenir. Il ajoute que trois Comités – Comité du Programme, Comité du Processus Politique et Comité de la Communication – seront constitués, chargés d'établir un rapport pour le Comité de Direction International. Le cadre thématique envisage une centaine de sessions, 25 à 30 sujets et 6 thèmes suivants pouvant attirer la participation des divers responsables concernés:

Disponibilité de l'Eau pour le Développement Durable:

- Changements globaux et gestion des risques
- Progression du développement humain et Buts du Développement du Millénaire (MDG)
- Gestion et protection des ressources en eau et système de distribution en harmonie avec l'environnement pouvant satisfaire les besoins de l'homme

Mécanismes pouvant accélérer le développement

- Administration et gestion
- Finances
- Education, Connaissance et Renforcement de la Capacité

Le PH Aly Shady dit que le processus politique du Forum pourra faciliter le dialogue entre les groupes politiques composés des gouvernements, des parlementaires et des autorités locales, permettre d'éviter l'écart entre le processus thématique et politique, et assurer la participation de toutes les parties prenantes. Le but est également de renforcer la gestion des ressources en eau et d'accorder plus d'attention aux questions de l'eau. D'autres buts du Forum concernent les processus régionaux, les panels, les foires et les expositions, les événements sociaux et culturels, les prix d'eau et d'autres questions qui en relèvent.

Concernant les dates des événements, le **PH Aly Shady** indique que la première réunion thématique des coordinateurs, sera tenue en novembre 2007, suivie de la deuxième réunion en janvier 2008. La deuxième annonce sera faite en mars 2008 lors des inscriptions. Le programme de la session finale sera décidé avant août 2008. La deuxième réunion préparatoire aura lieu en septembre 2008, et la troisième réunion politique préparatoire en novembre 2008 avec la troisième annonce. Ainsi, il sera possible de tenir le 5^{ème} FME en mars 2009.

Le PH Aly Shady demande aux Comités Nationaux et aux organes de travail CIID de préparer leurs apports et contributions au Forum dans le cadre des thèmes et des sessions.

Le Président Lee remercie le PH Aly Shady pour sa présentation, aborde ensuite le point suivant 'ICID@60, 2009' et invite le Secrétaire Général à présenter ce point.

Point 7 : ICID@60, 2009

Le Secrétaire Général Ir. M. Gopalakrishnan informe qu'il est proposé de célébrer en 2009 le soixantenaire de la CIID dont la création date du 24 juin 1950. Ainsi, l'année 2009 porte une signification particulière dans l'histoire de la CIID. Il rappelle que la Commission a célébré son jubilé en 1975 à Moscou, (Russie) lors du 9^{ème} Congrès CIID où était publié un volume commémoratif contenant les messages et félicitations reçus des Membres du Bureau, d'autres personnalités et des éminents scientifiques de 35 pays, ainsi qu'un rapport détaillé sur les activités CIID engagées lors de la période 1950-1975. A la même occasion, ont également paru des timbres postaux spéciaux de sept Comités Nationaux; le Comité National de l'URSS a sorti une Médaille commémorative spéciale. Le Secrétaire Général ajoute que la Commission a célébré son 40^{ème} anniversaire à Rio de Janeiro, Brésil, en 1990 lors du 14^{ème} Congrès qui a vu sortir un volume commémoratif sur "le Rôle de la CIID dans l'amélioration des pratiques d'irrigation, de drainage et de maîtrise des crues notamment dans les pays en développement", contenant des rapports des experts de toutes les régions globales. De plus, une autre publication "Salutations/Souhaits" a été également réalisée par le Bureau Central, contenant les messages des Membres du Bureau et d'autres personnalités. Les papiers en tête et les auto-collants ont été préparés par les Comités Nationaux du Brésil et de la Chine.

Continuant son rapport, le **Secrétaire Général Gopalakrishnan** indique que le Cinquantième anniversaire de la CIID a été célébré en 2000 à Cape Town, Afrique du Sud, lors du 51^{ème} CEI où a paru un CD commémoratif "ICID@50" sur les importants travaux CIID et les progrès réalisés par celle-ci, ainsi que les perspectives historiques de diverses années. Il s'agit d'un CD de nature innovatrice comportant des informations sur les Présidents, les Vice Présidents et les Secrétaires Généraux CIID. etc. Le Bureau Central a également fait établir un nouveau Logo à cette occasion utilisé sur toutes les publications réalisées durant cette période, y compris les papiers en tête, les enveloppes et d'autres matériels utilisés par le Bureau Central. Le Logo était également utilisé par les Comités Nationaux CIID au cours de l'année qui a marqué le Cinquantième. Une enveloppe spéciale a été également parue à cette occasion. Plusieurs événements – atelier/séminaires/sessions spéciales/symposia etc. – ont été organisés par les Comités Nationaux et des dialogues bi-mensuels furent tenus au Bureau Central sur divers sujets.

L'Ir. M. Gopalakrishnan dit qu'il faut étudier la possibilité - si la CIID doit ou non célébrer sa soixantième année d'existence en réalisant un autre CD "ICID@60" portant des informations actualisées - statistiques/données, profils des pays sur l'irrigation et le drainage et d'autres détails concernant les pays membres CIID et les membres de sa fraternité. La soixantième année coïncide également avec la 60^{ème} réunion du CEI, Abuja, Nigéria en 2009.

Le Président Lee remercie le Secrétaire Général pour les détails qu'il vient de donner, et mentionne que le Bureau Central est déjà dans une situation financière difficile, et constate que l'événement proposé par lui nécessitera plus de dépenses à engager. Il demande donc aux membres de donner leurs avis à ce sujet.

Le Vice Président Hon. Saeed Nairizi (Iran) dit que la CIID a l'habitude de célébrer en commémoration quelques années de marque. Elle peut également célébrer son sixantième anniversaire.

Cependant, **Prof. Tom Franks (RU)**, soutient l'avis du Président et dit qu'il vaut mieux que la CIID célèbre sa soixante-quinzième année plutôt que sa sixantième année.

Le Président Lee dit qu'il vaut mieux de célébrer le soixante-quinzième anniversaire de la Commission, et demande qu'un calendrier d'événement soit établi à l'avance pour s'y préparer. La proposition de sixantième anniversaire n'est pas retenue.

Le Président Lee invite ensuite le Secrétaire Général à présenter son rapport.

Rapports pour approbation

Point 8 : Rapport du Secrétaire Général

S'adressant aux Président, Vice Présidents, Membres du Bureau Honoraires, Membres du Conseil, Représentants des Organisations Internationales, hôtes spéciaux et Membres du Bureau de l'USCID, **le Secrétaire Général Ir. M. Gopalakrishnan** indique que le rapport formel de l'année 2006-07 figure dans l'Ordre du Jour imprimé qu'ils ont déjà. Il voudra seulement évoquer par une présentation électronique, certains aspects importants, et donner des informations actualisées.

Le Secrétaire Général Gopalakrishnan rappelle aux membres les deux événements significatifs tenus cette année depuis la dernière réunion du CEI de Kuala Lumpur. Ce sont la 4^{ème} Conférence Régionale Asiatique, Téhéran, mai 2007 et la 22^{ème} Conférence Régionale Européenne, Pavia, Italie, septembre 2007. Il informe que l'Ordre du Jour du 58^{ème} CEI et des réunions d'avant Conseil des organes de travail ont été affichés sur le siteweb CIID le 27 juillet 2007 et que la version imprimée en a été distribuée à temps. De même, le Rapport Annuel 2006-07 a été également affiché sur le siteweb CIID et diffusé à temps aux Comités Nationaux. La lettre trimestrielle et les Actualités mensuelles de la CIID ont été imprimées et affichées à temps sur le siteweb CIID dont copies ont été distribuées aux Comités Nationaux selon le calendrier. Les annonces publicitaires pour la Lettre CIID nous parviennent déjà, qui toutes y seront incérées dans la mesure du possible.

L'lr. Gopalakrishnan indique qu'en août 2007, il a eu l'occasion d'assister à la réunion des Nations Unies sur l'Eau, à la réunion du Comité de Gestion de l'IPTRID et à la Semaine de l'Eau de Stockholm. Alors, il a pu également participer aux réunions de la CIGB, du PGE et du CME. Il a assisté à la 22^{ème} Conférence Régionale Européenne à Pavia, Italie, où fut tenue une réunion intérimaire du Groupe de Travail Régional Européen (GTRE) en septembre 2007. Il dit que les visites, dont certaines sur l'invitation spécifique et avec le soutien financier, effectuées par lui cette année dans le cadre des travaux CIID, étaient très utiles, s'agissant des événements régionaux organisés par les Comités Nationaux etc.. Tous ces déplacements étaient utiles pour accroître l'image de la CIID et explorer la possibilité de collaboration mutuelle. Lors de ces réunions, il a été possible d'avoir des discussions avec le Président et d'autres membres du Bureau et de tenir des réunions IWALC là où il est possible. Il dit que le Bureau Central a eu l'honneur de recevoir les visiteurs énumérés dans la liste visée à l'Ordre du Jour imprimé. Par ailleurs, S.E. M. Shiferew Jasso, ancien Ministre des Ressources en Eau de l'Ethiopie, à la tête d'une délégation éthiopienne, et Prof. Torkil Jonch Clauson de Danemark, lauréat du Prix King Hassan II, ont également visité le Bureau Central. Concernant le Service TDS du Bureau Central sur le siteweb de la CIID, il indique que depuis le début de cette année, il y avait 173100 accès au site.

Le Secrétaire Général donne brièvement des informations sur la Revue CIID sur l'Irrigation et le Drainage publiée en 5 numéros par an. Il remercie les Rédacteurs de sortir à temps, 5 numéros de cette publication ainsi qu'un numéro spécial sur le Drainage, et dit que d'autres détails à ce sujet ont été déjà fournis par le PH Schultz. Il indique qu'il existe deux autres publications à réaliser, après revue à effectuer pour améliorer davantage leur qualité. Il dit que 14 publications CIID sur le Programme de Soutien de la Politique du Pays (PSPO) Phase I ont été réalisées, lequel programme étant soutenu par le Gouvernement du Pays-Bas auquel a été adressé un certificat d'achèvement dont il a accusé réception.

L'lr. M. Gopalakrishnan informe que l'USCID a eu l'honneur de sponsoriser deux des trois Prix WatSave cette année. Il indique que durant l'année particulière, le Comité National hôte a eu l'honneur de sponsoriser trois de tels prix. Il remercie le geste amical de tous les Comités Nationaux concernés qui étaient disposés de sponsoriser ces Prix. Tout Comité National sera bienvenu, disposé de sponsoriser de tels Prix prestigieux, dit-il.

Le Secrétaire Général Gopalakrishnan commence ensuite à discuter brièvement la situation financière de la CIID, et indique qu'il voudra dire quelques mots à ce sujet quoiqu'une présentation détaillée en sera faite par le Président du CPF. Il informe que les frais de cotisation ainsi que le montant du loyer du premier étage du Bureau Central sont les principales sources de revenu CIID. Les recettes et les dépenses de cette année étaient respectivement de l'ordre de 18,87 M de Rs. et de 17,06 M de Rs. Cependant, il tient à signaler que le versement à effectuer encore au Département de

Développement des Terres, Gouvernement Indien, pourra perturber davantage la situation financière et donner lieu à un déficit dans le bilan de l'année. Il tient à souligner qu'avec la dépréciation de la valeur du Dollar par rapport à la Roupie, les recettes principales CIID ont diminué d'environ 20% de l'équivalent en Rs., par rapport à l'année 2002, La même situation s'est produite il y a 4 ou 5 ans avec la dépréciation du taux de change Dollar-Rs. et l'appréciation de la valeur de la roupie indienne. Il indique également que la CIID a révisé les frais de cotisation des pays membres en 1999. Il invite donc les membres à bien vouloir étudier et approuver les recommandations contenues dans la Revue Interne du Comité Chandra sur les Finances, qui auront été présentées.

L'Ir. M. Gopalakrishnan mentionne que les mesures d'austérité financière ont été adoptées dans les dépenses engagées par le Bureau Central. Il indique que 6 postes vacants n'étaient pas pourvus au Bureau Central et que les travaux étaient redistribués entre le reste du personnel existant. Il ajoute que d'autres mesures d'austérité envisagées, figurent déjà dans l'Ordre du Jour imprimé du Bureau Central.

Concernant la collaboration entretenue avec les organisations internationales du domaine de l'eau, le **Secrétaire Général Gopalakrishnan** mentionne que les réunions de Stockholm ont fourni un meilleur forum permettant de renforcer notre interaction avec le Conseil Mondial de l'Eau, et d'aligner avec le 5^{ème} FME nos idées sur les contributions CIID. Il ajoute que, lors des réunions parallèles du 5^{ème} FME, il a eu l'occasion de prendre contact avec les membres de l'IWALC et notamment avec le PGE, ces organisations étant disposées de collaborer avec la CIID dans le thème "IWRM – du Concept à l'Action" lors du Congrès de Lahore 2008. Il est également possible d'établir une coopération avec l'UNESCO-IHE en ce qui concerne le "Rapport d'évaluation de l'eau mondiale".

L'Ir. M. Gopalakrishnan annonce qu'il y aura une période de transition au Bureau Central fin mars 2008, avec le départ en retraite de M. K.N. Sharma, Secrétaire CIID, après un passé glorieux – service extraordinaire d'environ 19 années rendu à la CIID. Il rappelle les contributions remarquables et exemplaires apportées à la CIID par M. Sharma. Il ajoute qu'au cours de plus d'une décennie, M. Sharma était surtout responsable des informations sur le CEI et le CD, à part les autres responsabilités dont il avait à charge. Il dit que la plupart des membres auraient eu l'occasion d'éprouver la qualité de M. Sharma dans l'exercice de ses fonctions difficiles dont il s'acquitte avec plaisir, même lors d'un surcroît de travail.

Applaudissements

Le Secrétaire Général Ir. M. Gopalakrishnan dit qu'il lui manque de mots pour exprimer ses sincères remerciements à M. Sharma au nom de chaque membre de la famille CIID. Son service exceptionnel à la CIID sera reconnu avec gratitude avec la présentation d'une plaque, dit-il. Il invite les membres à le rejoindre pour exprimer, de nouveau, son appréciation à M. Sharma.

Applaudissements

L'Ing. Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan) intervient pour dire que le service de M. Sharma, Secrétaire de la CIID, doit être prolongé de deux ans au moins en raison des prochains événements importants. Il demande au Conseil si une décision peut être prise ici. Il a été soutenu par le Malaysia, le RU et l'Inde, parmi d'autres.

Le Secrétaire Général Gopalakrishnan indique qu'il ne s'agit pas ici de forum compétent pour décider de telles questions, mais leur a affirmé que leur demande sera présentée à l'étude des organes compétents - Comité de Personnel ou Comité de Direction.

L'Ir. M. Gopalakrishnan remercie le Président Lee pour le soutien qu'il avait toujours apporté au Bureau Central, et pour ses promptes réponses et opinions franches sur diverses questions. Il remercie également les Présidents des Comités Permanents - notamment, CPAT, CPPSAO et CPF - et des organes de travail pour les précieuses contributions qu'ils ont apportées à la CIID au cours de l'année. Il remercie également les Présidents de tous les Comités Nationaux pour le soutien qu'ils continuent d'accorder à la CIID. Il tient à remercier particulièrement les Comités Nationaux de l'Italie, de l'Iran et de la Russie pour avoir accordé toutes les facilités lors de sa visite à leur pays où il s'était rendu pour apporter sa contribution aux événements régionaux y tenus. Finalement, il exprime sa gratitude au personnel du Bureau Central pour le dévouement qu'il manifeste aux travaux du Bureau Central de la CIID.

Applaudissements

Le Président Lee remercie le Secrétaire Général et demande une motion pour l'adoption de son rapport.

(La Corée propose la motion, laquelle est soutenue par le Pakistan, le Japon, la Hongrie et d'autres. La motion passe à l'unanimité.)

Applaudissements...

Le Président Peter Lee informe les membres de la création d'une page web russe sur le site web de la CIID, les versions française et espagnole y existant déjà, et invite Dr. Irina Bondarik à dire quelques mots à ce sujet.

Dr. Irina Bondarik (Russie) fait une brève présentation sur la version russe du site web CIID contenant toutes les informations de la CIID telles que disponibles sur le site web anglophone. Tous les icônes du site principal ont été traduits en langue russe. Elle indique également qu'il existe un lien avec les bases de données du site web de la CIID, et explique son utilité au peuple parlant la langue russe pour s'informer de divers aspects du développement de l'irrigation et du drainage. Elle ajoute qu'il est possible de passer facilement de la page web russe à la page web anglaise.

Le Secrétaire Général Ir. Gopalakrishnan remercie le Comité National Russe et Dr. Bondarik pour la création d'une page web russe sur le site web de la CIID et pour avoir établi tous les liens possibles. Il espère que le site web soit très utile pour les Comités Nationaux et les professionnels parlant la langue russe.

Dr. Irina Bondarik ajoute que le Comité National Russe procède à la collecte d'informations sur l'Histoire de l'Irrigation et du Drainage dans le Monde qu'elle compte réaliser. Elle sollicite l'aide des Comités Nationaux pour cette fin. Seul le Comité National Français lui a répondu jusqu'à cette date dont elle remercie. Elle dit qu'il a été proposé de réaliser ce document avant le 20^{ème} Congrès, et que cependant, ce document ne paraîtra que lors de la Conférence Européenne de l'Ukraine en 2009 ou un peu plus tard.

Le Président Lee remercie Dr. Irina Bondarik pour sa présentation et pour représenter le Comité National Russe. Il informe le Conseil que le VP Dr. Guluyk s'est excusé pour son absence à la réunion du CEI, étant chargé d'une mission avec le nouveau Premier Ministre de la Fédération Russe qu'il doit accompagner.

Le Président Lee aborde ensuite le point suivant et invite Dr. Alain Vidal, Président du CPPSAO, à présenter le rapport du Comité de Direction (CD).

Point 9 : Rapport du Comité de Direction (CD)

Le VPH Dr. Alain Vidal (France) remercie le Président et présente le rapport du Comité de Direction (CD) en français, élucidé par une présentation électronique en anglais. Il dit qu'il existe des points qui exigent des éclaircissements au Conseil, et d'autres qui exigent son approbation. Dr. Vidal informe que le CD a approuvé le taux d'abonnement de la Revue CIID 2008 pour les membres CIID – soit 33 \$ US pour la version 'En Ligne', et 39 \$ US pour la version 'En Ligne + Imprimée' - la Revue comportant 5 numéros de 128 pages chaque. Il mentionne que l'lr. Paul van Hofwegen a été nommé Animateur de l'Equipe de Pilotage (proposée) sur le 'Financement de l'eau pour l'agriculture' (EP-FIN), et que celle-ci a tenu sa première réunion à Sacramento où une décision a été prise sur son mandat, son plan d'action et sa composition. Il ajoute également que des annonces publicitaires ont été reçues des entreprises privées et publiques pour la Lettre CIID et le site web CIID. Le CD remercie ces entreprises et les membres concernés pour les efforts déployés dans ce sens, dit-il.

Le VPH Vidal informe le conseil de ce qui suit:

- La CIID sera membre de l'Equipe de Pilotage sur l'Energie Hydraulique constituée par la CIGB.
- Prof. Dr. (Mme.) Shaden Abdel-Gawad (Egypte) a été nommée membre (Régional, Egypte) du Comité de Direction du PGE.
- Le Comité Exécutif du Fond International pour le Développement Agricole (IFAD) a accordé à la CIID le statut d'Observateur Permanent au sein de son Conseil d'Administration.
- La proposition de fournir deux autres exemplaires gratuits de la Revue CIID aux Jeunes Professionnels des Comités Nationaux, outre les deux exemplaires qu'ils reçoivent déjà, a recueilli l'approbation du Conseil. Ainsi donc, outre les 10 exemplaires gratuits offerts aux Comités Nationaux, 4 autres exemplaires gratuits seront fournis à leurs Jeunes Professionnels cette année.
- Bonne note est prise de l'état actuel de la pièce de l'immeuble CIID donnée à location. Il est demandé au Secrétaire Général de prendre des mesures appropriées dans le cadre des politiques du Gouvernement indien, et en consultation avec un expert juridique, d'envisager ce qu'il faut faire en conformité avec le Règlement du Gouvernement Indien.

Dr. Alain Vidal aborde ensuite les points qui exigent l'approbation du Conseil. Ces points concernent l'ouverture d'un compte bancaire en Euro, l'élargissement du Comité de Guide, et la reconstitution de l'Equipe de Gestion de la Revue (EG-REVUE). Il mentionne que le Comité de Direction (CD) a recommandé l'ouverture d'un compte bancaire en Euro à New Delhi devant la chute du coût Dollar-Roupie pour faciliter aux pays européens à effectuer les paiements en Euro.

Le Président Lee demande au Secrétaire Général de lire la résolution sur l'ouverture d'un compte bancaire en Euro à New Delhi à soumettre à l'étude et l'approbation du Conseil.

Le Secrétaire Général Ir. Gopalakrishnan lit la résolution suivante :

RESOLUTION

Ce 58^{ème} Conseil Executif International (appelé ci-dessous "Conseil") de la Commission Internationale des Irrigations et du Drainage à sa réunion tenue à Sacramento, EU, ce jour-ci, le 5 octobre 2007, prend la résolution suivante :

- (1) *Qu'un compte en devise étrangère en Euro soit ouvert à la Canara Bank, Diplomatic Enclave Branch, Chanakyapuri, New Delhi-110021, Inde, au nom de "International Commission on Irrigation and Drainage" (appelé ci-dessous 'Commission')*
- (2) *Que le Secrétaire Général et un fonctionnaire du Bureau Central désigné par lui seront chargés de la gestion dudit compte conjointement ou individuellement, au nom de la Commission.*
- (3) *Que la gestion de ce compte ouvert à la Canara Bank sera soumise aux réglementations de la Banque Indienne de Réserve.*
- (4) *Qu'une copie du texte de résolution signée par le Président de la Commission ainsi que les signatures spécimens nécessaires des fonctionnaires chargés de la gestion de ce compte, sera remise à la Canara Bank où sera ouvert le compte; ce qui est en vigueur jusqu'à ce qu'un préavis écrit soit donné à la banque annulant ou modifiant cette clause.*

*M. Gopalakrishnan
Secrétaire Général*

*Peter Lee
Président*

Le Président Lee demande ensuite de passer au vote sur l'ouverture de ce compte en Euro.

(La France propose la motion, laquelle est soutenue par l'Allemagne, l'Iran, l'Egypte, etc. Pas d'objection ni d'abstention. La motion passe à l'unanimité, et la résolution est acceptée.)

En continuant son intervention, **Dr. Vidal** informe le Conseil que Comité de Direction (CD) a donné son accord à l'élargissement du Comité de Guide chargé de la Revue Externe en y ajoutant un ancien Président (PH John Hennessy, RU), trois animateurs du Comité de Revue Interne (VPH Alain Vidal, Président du CPPSAO; VPH Hector Malano, Président du CPAT; et VPH Chandra Madramootoo, Président du CPF) et un représentant du pays qui contribue la moindre cotisation annuelle (VPH Musa, Nigéria).

Le VPH Vidal mentionne que l'EG-REVUE a été reconstituée et qu'elle est composée de : PH Bart Schultz, Président du CR-REVUE en tant que Président et Animateur; Ir. Paul van Hofwegen, Rédacteur de la Revue CIID; VPH Chandra Madramootoo, Président du CPF; VPH L.D. Stephens, Président du C-RP&P en tant que membres; et Secrétaire Général Ir. M. Gopalakrishnan en tant que Secrétaire-Membre. Il ajoute que l'EG-REVUE fonctionnera en tant que Comité Spécial, et sera un sous-comité 'ad-hoc' du Comité de Direction (CD), chargé d'aider le CD dans les affaires administratives et la gestion de la Revue, y compris les aspects financiers, tels que le Prix, les droits d'auteur, etc.

Avec ces remarques, le **VPH Vidal** conclut sa présentation.

Le Président Lee remercie le Vidal pour sa présentation et demande qu'une motion soit faite pour adopter ce rapport.

(Les EU propose la motion, laquelle est soutenue par l'Inde, le RU, le Pays-Bas et d'autres. La motion passe et le rapport est accepté.)

Applaudissements

En continuant son intervention, **Le Président Peter Lee** aborde la question de collaboration de la CIID avec d'autres organisations internationales. Il mentionne que la CIID a déjà invité certaines de telles organisations avec lesquelles la CIID avait entretenu une collaboration étroite. La Commission du Bassin de Lac Tchad et le Fond International pour le Développement Agricole (IFAD) figurent aussi dans la liste. Il indique qu'il a eu le plaisir de participer aux réunions de la CIGB et à son dernier Congrès tenu à Barcelone. La CIGB a répondu à notre invitation, et que son Vice Président M. Arthur J. Walz, Jr. est présent au Conseil. Il invite ensuite ce dernier à prendre la parole au CEI en tant qu'hôte spécial.

M. Arthur J. Walz, Jr., Vice Président, CIGB remercie la CIID de l'occasion qui lui a été offerte pour faire une présentation à la réunion du Conseil. En évoquant la similarité entre la CIGB et la CIID, il dit que la CIGB est composée

de 85 pays membres. La CIGB est chargée du développement de l'infrastructure et de la gestion de l'eau pour ce qui concerne la fourniture, alors que la CIID est chargée du développement de l'infrastructure et de la gestion de l'eau pour ce qui concerne la distribution. Ainsi, il existe des relations étroites entre ces deux organisations comme fournisseur et distributeur, dit-il. Il mentionne que la CIGB a 24 comités techniques qui traitent des questions techniques liées au développement et à la gestion des ressources en eau. Ceci comporte les aspects tels que la sédimentation, les crues, les transferts d'eau, l'environnement, la planification des projets de ressources en eau, etc. – sujets qui sont également d'intérêt à la CIID. Il indique que les efforts déployés pour les Buts du Développement Millénaire (MDG) n'étant pas suffisants, il convient d'accorder immédiatement plus d'attention à certaines régions notamment l'Afrique sous-saharienne. La CIGB retient en priorité le développement et la promotion des barrages ainsi que l'énergie hydraulique en Afrique. Elle souhaite avoir une collaboration étroite avec toutes les organisations internationales, les gouvernements et les autorités civiles dans leurs efforts orientés vers le développement durable.

Le Président Lee remercie M. Walz pour sa présentation dans laquelle il vient d'évoquer la similarité entre la CIID et la CIGB, et la collaboration mutuelle qui existe entre ces deux. Il mentionne qu'il y a des membres CIID tels que le VPH Stephens (EU) et Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan), qui sont également membres de la CIGB, ce qui confirme cette collaboration étroite. Pourtant, il ajoute qu'il sera nécessaire de travailler davantage dans ce sens. Il est heureux de noter que la CIID a pu soutenir la CIGB dans la question de l'EP sur l'Energie Hydraulique en Afrique. Les Compte-rendus des événements CIGB nous donnent également de l'inspiration pour dresser une liste de 10 technologies principales. Il ajoute que la construction des barrages RCC et des barrages à vanne automatique (type piano-key spillways) permettent une capacité de stockage accru, et une amélioration de la gestion d'eau en particulier dans les bassins.

Le Président Lee invite ensuite le VPH Vidal à présenter son rapport en tant que Président du CPPDAO.

Point 10 : Rapport du Comité Permanent de la Planification de la Stratégie et des Affaires Organisationnelles (CPPSAO)

Le VPH Dr. Alain Vidal fait une présentation électronique de son rapport et indique qu'il y a eu une plus large participation à la réunion du CPPSAO cette année. Il est heureux de dire que le CPPSAO est guidé par des Vice Présidents actifs ayant des relations étroites avec les Comités Nationaux des régions dont ils ont respectivement à charge.

Le VPH Vidal souligne les recommandations contenues dans la Revue Interne du CPPSAO faites par le Comité Spécial animé par lui, et composé du VPH S. Taniyama (Japon), du VPH Dukhovny (Ouzbékistan), du VP Felix Reinders (Afrique du Sud) et du VP Gao Zhanyi (Chine). Il dit que le Comité de Revue a étudié certaines questions - l'adhésion à la CIID, l'adhésion en bloc, le fonds de cotisation des pays membres, l'attention à accorder aux pays africains, et le rôle des Vice Présidents. En exprimant ses préoccupations sur les arriérés de cotisations, il indique qu'il devient incertain pour un certain groupe de pays pauvres de verser régulièrement leurs cotisations. Pour leur permettre de payer les cotisations, il est donc nécessaire de trouver de nouveaux moyens en leur accordant le statut d'états membres pour une période de 10 ans, les cotisations devant être versées à l'avance. Il est également heureux de noter que le Bureau Central et les Vice Présidents des régions concernées font des efforts conjugués pour œuvrer dans ce sens. Il conviendra que les Comités Nationaux inactifs – mais actifs au niveau national - soient mis à la charge des Vice Présidents pour que ces Comités Nationaux puissent reprendre leurs activités au sein de la CIID. Concernant l'adhésion en bloc, le Comité de revue interne constate qu'il sera plus utile de mettre l'accent sur le soutien aux groupes régionaux, et d'accorder le statut d'observateurs aux institutions régionales. Dans ce contexte, il convient de signaler le statut 'd'Observateur Permanent' accordé par le CEI 2006 à certains groupes tels que la SARIA et l'ARID, cette initiative étant bien accueillie. Le Comité de Revue interne souhaite que de tels groupes régionaux travaillent en collaboration avec les Vice Présidents concernés de la région pour étudier régulièrement la possibilité de réactiver les Comités Nationaux ainsi que les groupes de professionnels d'irrigation et de drainage, qui peuvent être à l'origine de la création d'un Comité National futur. Le Comité Spécial de Revue estime qu'il sera utile d'accorder un fonds de cotisation aux associations régionales membres ayant le statut d'Observateur Permanent.

Concernant le Fonds de Cotisation, le **VPH Dr. Alain Vidal** mentionne qu'il s'agit ici d'une bonne proposition pour exhorter la participation des Pays les Moins Développés (PMD). Cependant, il est douteux si l'on peut mettre en œuvre cette proposition, car il s'agit de trouver une source d'alimentation pour ce fonds, dit-il. Il pense qu'il sera souhaitable d'explorer les options régionales pour savoir comment les PMD et d'autres puissent être soutenus par des projets que les agences seront disposées de financer. Le Comité indique qu'il sera souhaitable que la CIID contribue davantage au développement des pays africains. Il faut développer un programme « Préférence à l'Afrique » pour accroître la visibilité du continent africain. A cet égard, il conviendra que deux Vice Présidents soient à la charge du continent africain pour intensifier les relations par des initiatives au niveau régional et au niveau des associations telles que le Lac Tchad, l'ARID, la SARIA, etc. Le Comité propose que les Vice Présidents élus soient priés d'informer avec quels Comités Nationaux ils/elles seront disposé(e)s de travailler plus facilement pour permettre à la CIID de leur confier plus de responsabilité d'action. On peut leur donner également un rôle spécifique, tel que la Présidence des Groupes de Travail Régionaux, l'allocation des organisations internationales, les thèmes de Stratégies, le suivi des activités de certains organes de

travail, ou la présidence des organes de travail ou des EP. A ce sujet, il sera utile de connaître de la part des candidats vice présidentiels, leurs avis, et dans quelle mesure ils puissent mieux servir les Comités Nationaux, si élus.

Dr. Alain Vidal définit ensuite les questions prioritaires à retenir pour les Pays les Moins Développés (PMD) et les Equipes de Pilotage (EP), et dit qu'un rapport détaillé des EP sur les Pays asiatiques les Moins Développés (PMD) paraîtra bientôt, étant soutenu par l'Australie, l'Iran et le Japon. Les questions prioritaires retenues pour les Pays asiatiques les Moins Développés comportent la gestion participatoire du secteur d'irrigation et de drainage, et les mesures tendant à encourager la participation aux activités CIID telles que l'adhésion comme membre associé, l'exemption des frais d'inscription des conférences, un quote-part des recettes perçues de la conférence régionale, etc.

Au sujet de l'EP pour les Pays Africains les Moins Développés, **Dr. Vidal** dit que la plupart des pays les moins développés se trouvent en Afrique, et l'on espère que plusieurs d'entre eux participent à la Conférence Régionale Africaine de l'Afrique du Sud. Aussi, une initiative sera-t-il envisagée de créer une nouvelle Equipe de Pilotage (EP) en fusionnant les deux EP, et de traiter les questions des PMD au niveau global, dit-il.

Le VPH Vidal ajoute qu'il est nécessaire que le continent Africain soit représenté au 5^{ème} FME pour y évoquer son problème tel que les effets du changement climatique sur la sécurité alimentaire. Il mentionne que l'Ukraine a proposé de tenir la Conférence Régionale Européenne en 2009, et que le Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS) a proposé de créer une EP régionale sur le Changement Climatique et l'Irrigation. Il fait remarquer avec souci que la survie du Groupe de Travail Régional Américain (GTRAM) semble être douteuse. Le CPPSAO propose qu'un membre du Comité d'Organisation de chaque Conférence Régionale (CF) de deux années précédentes, et un membre de chaque CF de deux années suivantes, soient également représentés au C-CONGR à tour de rôle. Il espère que toutes les dispositions soient prises à l'avance pour que les événements de la Conférence d'Abuja 2009 se déroulent avec succès. Avec ces mots, le VPH Dr. Alain Vidal conclut sa présentation.

Le Président Lee demande aux membres s'il y a des remarques à faire sur la proposition faite par l'EP sur le Rôle des Vice Présidents, et félicite également Dr. Vidal pour sa proposition intéressante, selon laquelle les nouveaux Vice Présidents élus doivent indiquer s'ils souhaitent que la CIID travaille en collaboration avec certains pays où ils ont des relations étroites, et ce qu'ils pourraient faire plutôt qu'avoir une allocation géographique (des Comités Nationaux ou des Régions) décidée à l'avance par le Bureau Central. Il soutient totalement la Revue interne faite par le CPPSAO. Il fait remarquer que certains points relatifs au financement doivent être à la charge du CPF. Concernant la proposition d'avoir deux Vice Présidents du continent africain, le Président Lee indique que, selon les Règlements Intérieurs et les Statuts CIID, il faut qu'il y ait un équilibre régional, quoiqu'il y ait flexibilité à cet égard. Cette question est à l'examen du Conseil compte tenu de la 'Préférence accordée à l'Afrique'.

Le Président Lee remercie Dr. Vidal pour ses commentaires et dit que certaines choses émergent de la Revue interne et d'autres des discussions du CPPSAO, telles que les paiements à l'avance, la subvention, les propositions devant être examinées par le CPF, le financement des projets, l'aide aux pays les moins développés (PMD), la proposition de membre associé faite par le CPPSAO. Tout ceci est similaire à celui contenu dans le Rapport de Revue du CPF – par exemple la fusion des organes de travail, l'élargissement de la composition du Comité des Congrès et des Conférences (C-CONGR) qui est un important organe de travail CIID. Il demande ensuite qu'une résolution soit prise sur tout le rapport du CPPSAO et également pour approuver la Revue du CPPSAO.

(L'Australie propose la motion, laquelle est soutenue par le RU, l'Afrique du Sud, l'Ukraine, la Hongrie et l'Allemagne. Le rapport du CPPSAO passe à l'unanimité.)

Applaudissements

Le Président Lee remercie le VPH Vidal pour sa présidence du CPPSAO et pour tous les bons travaux qu'il a accomplis. Il invite ensuite Dr. W.F. Vlotman, Animateur du Thème, Systèmes, qui a présidé la réunion du CPAT et a présenté le rapport dans l'absence du VPH Hector Malano.

Point 11 : Rapport du Comité Permanent des Activités Techniques (CPAT)

En commençant sa présentation avec la composition du Comité, **Dr. Willem Vlotman (Australie)** mentionne que les candidatures du Dr. Nikolay G. Kovalev (Russie) et de M. Hasan B. Yuksel (Turquie) sont approuvées par le Comité, alors que celle de M. S.K. Sinha (Inde) non encore retenue ce dernier n'ayant pas participé à la réunion. Il indique qu'il existe d'autres candidatures déjà approuvées pour la composition des divers organes de travail techniques comme indiqué dans le procès-verbal du CPAT (Appendice XII, page A-47) disponible aux membres, dont mention n'est pas faite ici faute de temps. Concernant la Revue Interne des organes de travail techniques, il propose que le rôle des Animateurs des Thèmes de Stratégie tel que contenu dans la définition du mandat, doit être revu et précisé. Le rapport de la Revue Interne est donné à l'Ordre du Jour de la réunion du CPAT (Sacramento, page A-93).

Dr. Vlotman mentionne qu'il est proposé de constituer deux nouvelles Equipes de Pilotage. Ce sont : Equipe de Travail sur "l'Impact de l'Irrigation et du Drainage sur le Moyen de Vie et l'Atténuation de la Pauvreté (EP-PAUVRETE)" animée par le VPH Dr. Alain Vidal, et Equipe de Travail sur "le Financement de l'Eau pour l'Agriculture (EP-FIN)" animée par l'lr. Paul van Hofwegen. Il dit que le mandat proposé pour l'EP-FIN sera le suivant : "Formuler la position CIID du côté de la Demande - financement de l'eau pour l'agriculture, et la nécessité de disposer d'autres mécanismes de financement compte tenu du changement rapide dans le secteur agricole." Il dit que toutes ces deux Equipes de Pilotage seront mises dans le cadre du Thème 'Systèmes'. Par une représentation graphique, il explique la nature des travaux des divers organes de travail technique, et comment ils sont actuellement adaptés au cadre des quatre thèmes de stratégie (Appendice XII, page A-57). Il dit que les deux anciens organes de travail – Comité Consultatif IPTRID (CC-IPTRID) et GT sur la Recherche et le Développement (GT-R&D) - ont été fusionés pour constituer un seul organe de travail - "Groupe de Travail sur la Technologie, la Promotion de la Recherche et l'Echange (GT-TRUE)" à la tête du Prof. L. Vincent (Pays-Bas). Le Groupe de Travail propose d'organiser un atelier à la réunion de Lahore. Il informe que le CR-REVUE a recommandé que le contrat avec M/s. Wiley-Blackwell (RU) soit renouvelé pour une période de 5 ans. Le Prix pour le Meilleur Rapport publié dans la Revue CIID en 2006 sera décerné plus tard à la réunion. Il ajoute que les nouveaux Rédacteurs Adjointes prendront leurs fonctions en 2008, et que le Rédacteur Prof. Bart Schultz continuera jusqu'au CEI de 2009.

Dr. Vlotman dit que le travail de révision du DTM sera probablement achevé fin mars 2008, et que la version définitive sera prête pour le Congrès de Lahore. Le Dictionnaire sera aussi traduit en langue Bahasa (Indonésienne) par le Comité National Indonésien de la CIID. Concernant le Comité des Relations Publiques et des Publications (C-RP&P), il dit que ce Comité continuera d'avoir la même appellation. Le Comité travaillera aussi pour la Lettre et le siteweb CIID, et proposera au Bureau Central des améliorations à y apporter. Il informe qu'un Séminaire sur l'Histoire sera tenu à Lahore, et que le GT-HIST propose d'apporter sa contribution au 5^{ème} FME. Il sera également recommandé de réviser le mandat du Groupe en lui donnant diverses autres tâches interliées, et une nouvelle appellation. Il indique qu'une synthèse a été faite par l'Animateur du Thème 'Connaissance' qui a recommandé que tous les organes de travail devraient améliorer leur facteur de Connaissance, et étudier comment développer le contact entre la CIID et les fermiers, et d'autres usagers de l'eau. Le CPPSAO doit élaborer une stratégie à cette fin, dit-il.

Concernant le Thème de Stratégie 'Systèmes' et les organes de travail dont il relève, **Dr. Vlotman** dit que le GT-RCFE créé il y a 11 ans, a achevé ses travaux. Quoiqu'il s'agisse d'un sujet qui mérite d'être étudié davantage, personne ne se présente comme volontaire pour ce faire. Le GT-SOCIO a également achevé ses travaux. Certaines tâches non encore accomplies seront transférées à la nouvelle EP-PAUVRETE. Le GT-MSI a maintenant un nouveau Président élu (M. Maurits Ertsen, Pays-Bas), et son plan d'action sera annoncé fin de l'année. Le CPAT a recommandé au Conseil de proroger son mandat jusqu'à 2013, dit Dr. Vlotman.

Dr. Vlotman dit que GT-DRG a célébré son 25^{ème} anniversaire et a sorti deux publications à cette occasion – un Rapport Spécial sur l'Evaluation de la Performance des Systèmes de Drainage, publié en Ligne par l'Organisation des Recherches Scientifiques et Industrielles (CSIRO), et un Numéro Spécial de la Revue sur le Drainage, portant une vingtaine d'articles importants sur le drainage dans le monde. Le GT a révisé son mandat, et a proposé un nouveau plan d'action pour la période allant jusqu'à 2013, tout cela devant être présenté à l'approbation du Conseil. Il dit qu'il faut préciser des procédures de liquidation et de création des organes de travail, un guide de 2 pages pour chaque cas devant être établi par le CPAT et le Bureau Central. Il faut également préparer le document « Sécurité et Utilisation des Systèmes à But Multiple » en même temps que le Guide, pour que tous les organes de travail puissent les étudier, dit-il.

Concernant les organes de travail rattachés au Thème de Stratégie 'Bassin', **Dr. Vlotman** indique que leurs rapports ont été présentés par les Présidents respectifs. Le GT-AISPE a achevé ses travaux préliminaires, et qu'il est proposé de créer un nouveau GT sur "la Gestion d'Eau dans les Régions à Pénurie d'Eau", le thème portant trois sous-sujets. Le mandat de cet organe de travail et son plan d'action seront présentés à la réunion de Lahore l'année prochaine. Le GT-DDRM a rapporté que le Manuel sur le DDRM et un projet de rapport de prise de position sur cette question était en cours d'élaboration. Le mandat du Groupe a été prolongé l'année dernière jusqu'à 2009. Il dit que le GT-ENV propose d'organiser un atelier au CEI de Lahore, et qu'un nouveau mandat a été préparé par le Groupe et soumis à l'approbation du Conseil. Dr. Vlotman dit que le GT-AGGC a préparé un rapport de prise de position sur la 'Gestion des Risques de Crues Fluviales', recommandé pour l'approbation du Conseil. Le Groupe a organisé un atelier d'une demi-journée à la réunion de Sacramento et a proposé de tenir également un atelier d'une journée à Lahore l'année prochaine. Il ajoute que le GT a proposé la création d'une nouvelle Equipe de Pilotage sur le Génie de Valeur, la Gestion des Actifs et la Maintenance.

En continuant sa présentation, **Dr. Vlotman** indique que le GT-CLIMAT a proposé de se donner une nouvelle appellation "Groupe de Travail sur le Changement Climatique et la Gestion d'Eau Agricole." Une session sur le thème fut tenue lors des événements de Sacramento, et le GT tiendra également un atelier à Lahore. Il est également proposé de réaliser un numéro spécial de la Revue CIID financé par le groupe « Environment Canada ». Les rapports sont réunis pour y publier, dit-il. Le GT a indiqué qu'il achèverait d'ici en 2011, les travaux lui confiés dans le cadre de son mandat. Concernant le thème 'Bassin', Dr. Vlotman informe que le VPH Henri Tardieu a présenté un rapport de synthèse (voir Annexe au

Procès-Verbal du CPAT, Appendice XII, page A-60) et a proposé que la CIID apporte ses contributions aux sujets de discussions du 5^{ème} FME sur le changement climatique.

Concernant les organes de travail placés sous le Thème de Stratégie 'A la Parcelle', **Dr. Vlotman** dit que le Groupe de Travail sur l'Eau et la Culture (GT-EC) est la nouvelle appellation du groupe dont le mandat sera valable pour les six prochaines années. De même, le GT-EBQ a également proposé de se donner un nouveau mandat, cette proposition étant soumise à l'approbation du Conseil. Selon le CPAT, il est nécessaire d'élaborer davantage la classification de la qualité de l'eau par les organes de travail concernés. Dans son rapport sur le GT-SIP, il dit qu'un nouveau manuel sera bientôt publié sur "l'Evaluation de la Performance des Systèmes d'Aspersion et de Goutte à Goutte dans Différentes Régions Agro-Climatiques du Monde", financé par l'ITAL-ICID. Un nouveau mandat sera préparé pour le GT et soumis à l'approbation du CEI de Lahore. Faisant une synthèse des activités prévues dans le cadre du Thème 'Parcelle', l'Animateur du Thème, Dr. Nairizi présente son rapport (Annexe au Procès-Verbal du CPAT, Appendice XII, page A-62) où sont faites certaines propositions.

Concernant les EP CIID, **Dr. Vlotman** mentionne que le PH Aly Shady a fait une présentation sur le 5^{ème} FME dans laquelle il a demandé aux organes de travail d'étudier quels sujets doivent figurer dans la contribution CIID au Forum. Il dit que le PH Bart Schultz a passé en revue la préparation du rapport EP-TEIB, et informe qu'une Session Spéciale d'une demi-journée sera organisée à Lahore où sera présenté le rapport définitif de l'EP.

Concernant les 10 Technologies principales pouvant déclencher une révolution dans la production alimentaire, le CPAT a recommandé qu'une haute priorité soit accordée à cette question et qu'elle soit formulée sous forme de rapport de prise de position CIID. Il a été convenu que M. Bruno Molle et Dr. Carlos Garces (IPTRID) travaillent en collaboration avec le Président Peter Lee pour étudier les possibilités d'utiliser les technologies visées dans la liste.

Dr. Vlotman indique que le CPAT a passé en revue la collaboration CIID avec les Organisations Internationales. Le Comité a également passé en revue les préparatifs des prochaines réunions de Lahore (2008), d'Abuja (2009) et de Jogjakarta (2010). Bonne note a été prise du Plan d'Actions à engager pour la Conférence Régionale Asiatique 2009, dit-il. Avec ces mots, Dr. Vlotman conclut sa présentation.

En remerciant **le Président Lee**, Dr. Vlotman et dit qu'il y a beaucoup de choses contenues dans le rapport du CPAT. Il existe des organes de travail qui ont déjà achevé leurs travaux et d'autres qui ont de nouveaux mandats. Nous avons maintenant de bons modèles, à savoir comment commencer les activités d'un organe de travail et comment les achever. Toutes ces expériences peuvent servir de guide à l'avenir. Il n'est pas nécessaire que seul les activités du CPAT y soient incluses, mais aussi celles de tous les organes de travail CIID, y compris celles du CPPSAO, et des Equipes de Pilotage. Concernant le GT-RCFE, et les excellents travaux accomplis par celui-ci, il dit qu'il s'agit d'un organe de travail très productif entretenant une collaboration fructueuse avec d'autres organisations. Concernant la Stratégie de Communication, il dit que cette question relève de la compétence du CPPSAO.

Le Président Lee désire savoir si les membres souhaitent avoir d'autres informations ou s'ils veulent faire des commentaires sur le rapport du CPAT.

Le VPH Henri Tardieu (France) propose qu'il y ait une approbation formelle du rapport de prise de position sur les Crues. Il se rappelle qu'une statistique des données a été établie sur les régions à marée. Cette question peut être discutées aux Comités Nationaux et plus tard à la réunion de l'année prochaine.

En remerciant **Le Président Lee**, le VPH Tardieu dit que le GT-RCFE a préparé un rapport de prise de position sur les Approches Globales des Crues, diffusé aux Comités Nationaux. Il remercie également les Comités Nationaux qui ont fait des commentaires sur ce point et ont proposé des ajouts pour l'améliorer. Il dit que cela fait partie du rapport du CPAT à soumettre à l'approbation du Conseil. Il ajoute que les travaux continuent sur le rapport de prise de position sur le Développement Durable des Régions à Marée. Il invite ensuite le Secrétaire Général à donner des informations sur le document WatSave en cours de préparation.

Le Secrétaire Général Gopalakrishnan dit que le GT-WATSAVE a décidé de préparer un document détaillé sur la conservation de l'eau, contenant toutes les études de cas menées avec succès. Le Bureau Central a rassemblé de tels cas où sont évoquées les actions engagées au niveau national. Au début, il a été proposé de sortir cette publication avant la réunion de Sacramento. Cependant, pour y apporter plus d'améliorations et y ajouter d'autres éléments d'informations utiles, il a été décidé de reporter la parution de ce document à une date ultérieure avant la prochaine réunion du CEI, Lahore. Un résumé des études de cas sur le WatSave sera également préparé pour présentation au 5^{ème} FME.

Le Président Lee ajoute que ce document sera également diffusé aux Comités Nationaux en tant que Rapport de Prise de Position CIID. Il dit qu'il demandera aux Comités Nationaux d'actualiser certaines études de cas et les statistiques y contenues, notamment pour ce qui concerne les travaux remarquables accomplis par la Chine, l'Inde, l'Egypte, etc. Ce

document sera le reflet d'une réalisation de marque dans l'histoire de la CIID, et sera le premier guide mondial en matière de conservation de l'eau, dit-il.

Le Président Peter Lee demande ensuite qu'une motion soit présentée pour approuver le rapport du CPAT.

(L'Australie propose la motion, laquelle est soutenue par le Canada, l'Ukraine, le RU, la Turquie. Pas d'objection, ni d'abstention. La motion passe à l'unanimité.)

Applaudissements

Le Président Peter Lee invite ensuite le Président du CPF, VPH Chandra Madramootoo, à présenter son rapport.

Point 12 : Rapport du Comité Permanent des Finances (CPF)

Le VPH Prof. Chandra Madramootoo (Canada) commence sa présentation avec la proposition de nouvelles candidatures faite par la Chine (Dr. Gao Zhanyi) et les Etats-Unis (Dr. James Ayars) pour la composition du Comité. Il dit qu'il est également souhaitable de demander aux Comités Nationaux Nigérian et Indonésien de présenter leurs candidatures. Il informe le Conseil que les arriérés de cotisation actuels de 9 membres actifs sont de l'ordre de 30.462 \$ US. La Macédoine, le Népal et le Nigéria accumulent des arriérés de trois années consécutives, et ils seront considérés comme inactifs si les arriérés ne sont pas réglés avant le 31 décembre 2007. Le Comité National Nigérian assure que tous ses arriérés seront réglés bientôt. Le Comité a pris note des préparatifs de divers événements CIID - 59^{ème} CEI et 20^{ème} Congrès de Lahore (Pakistan), 2008, 60^{ème} CEI d'Abuja (Nigéria), 2009 et 61^{ème} CEI de Jogjakarta (Indonésie), 2010. Il indique que les frais d'inscription de ces événements dépendront des délégués inscrits, des sponsorisations et de la base de coût. La réunion a fortement recommandé le quote-part CIID des frais d'inscription du Congrès et des CEI. Ce point est également discuté dans le rapport du Comité Spécial du CPF. Il fait remarquer que les pays hôtes demandent plus d'exemplaires d'Actes du Congrès que le nombre de délégués inscrits effectivement. Il est donc nécessaire que le coût des Actes du Congrès envoyés en supplément, outre le nombre effectif des inscrits, sera à la charge des Comités Nationaux qui les réclament.

Le VPH Prof. Chandra Madramootoo présente un tableau de membres inscrits (y compris les frais d'inscription à part entière, les jeunes professionnels et les membres accompagnants), les participants aux expositions et les frais d'inscription proposés respectivement pour les événements de 2007, 2008 et 2010 de Sacramento, Lahore et Jogjakarta, tels que proposés par les Comités Nationaux. Les détails sur les événements d'Abuja 2009 ne sont pas disponibles. Il estime qu'un tel tableau sera utile pour calculer le nombre d'inscrits probables et les recettes que l'on peut en avoir. Il est constaté qu'en général il y avait une augmentation des frais d'inscription malgré les sponsorisations. Cependant, on constate que le nombre d'inscrits dépend beaucoup plus du lieu des événements que des frais tous seuls. Il ajoute que les jeunes professionnels et les participants locaux ont bénéficié d'un rabais de 40-50% sur les frais à part entière. Jusqu'à cette date, le quote-part CIID de 50% concernait seulement les Congrès. Il est fortement recommandé d'élargir la base des recettes CIID compte tenu aussi des événements annuels pour le calcul du quote-part CIID.

Le Président Lee rappelle que des propositions ont été faites aux dernières réunions CPF, de retenir un montant fixe comme quote-part CIID des frais d'inscription du Congrès, quel que soit le nombre d'inscrits pour réduire le risque financier. Il s'agit également d'une mesure administrative correcte. Il ajoute qu'il existe diverses sortes de frais d'inscription ayant des tarifs différents tels que les inscriptions locales, les inscriptions avant et après la date de clôture, les inscriptions des pays non membres. Tout ceci compliquant le calcul, il a été proposé d'avoir un montant fixe comme quote-part CIID. Cependant, cela pourra poser un risque au pays hôte, si l'on n'atteint pas le niveau d'inscriptions attendues. Il propose donc que la pratique actuelle continue. Il désire savoir si l'IRNCID a des observations à faire à ce sujet.

Le VPH Saeed Nairizi (Iran) mentionne qu'on est d'accord pour continuer la pratique actuelle de versement de 50% des frais d'inscription du Congrès comme quote-part CIID.

Le Président Lee aborde ensuite la question de cotisation des pays membres, et demande au Président du CPF s'il souhaite présenter sa proposition à ce sujet.

Le VPH Chandra Madramootoo indique que, selon la nouvelle formule proposée dans le Rapport de Revue Interne, il y a une grande variation du montant de cotisations des Comités Nationaux par rapport à celui qu'ils versent actuellement. Cette variation est considérable dans certains cas.

Le Président Peter Lee fait remarquer que, s'il n'y a pas d'uniformité dans l'augmentation, il y aura des difficultés pour les pays ayant à verser beaucoup plus selon la nouvelle formule. Il propose donc qu'il y ait une augmentation moyenne et uniforme dans les cotisations de tous les Comités Nationaux. Il pense qu'il n'est pas nécessaire de continuer à étudier cette question sans avoir eu à réviser les cotisations pour de nombreuses années.

M. Laurie Tollefson (Canada) désire savoir si l'on discute la proposition de montant fixe ou d'augmentation de tarif uniforme.

Le Président Lee précise que dans la proposition australienne, il s'agit d'une conversion du montant fixe en pourcentage uniforme.

Le VP Mark Svendsen (EU) propose qu'on discute le pourcentage du quote-part des frais d'inscription du Congrès - soit 40%, soit 50%, - et désire savoir si l'on retient la proposition d'avoir un certain pourcentage des frais d'inscription du CEI.

M. Stephen Mills (Australie) indique que selon lui, il vaut mieux de proposer un pourcentage d'augmentation fixe pour l'uniformité de cotisation, et de réexaminer la question l'année prochaine pour savoir comment cela facilite le budget CIID.

Le Président Peter Lee précise que le CPF n'a pas proposé de nouvelle formule pour le calcul de cotisation, mais a suggéré une augmentation uniforme de 3% chaque année des cotisations des Comités Nationaux. La nouvelle formule de cotisation a été proposée par le Comité de Revue.

Le Président Lee propose qu'on procède au vote sur l'augmentation annuelle de 3% de cotisations, le pourcentage de 50% de frais d'inscription des Congrès et le pourcentage de 15% de frais d'inscription des CEI. Il dit que pour la réunion du CEI, Abuja, Nigéria, 2009, le Comité National est d'accord sur le quote-part de 15% pour la CIID.

Le Secrétaire Général Gopalakrishnan intervient pour dire qu'une communication a été reçue du Comité National Indonésien qui offre de tenir le 61^{ème} CEI, 2010, et accepte également de payer à la CIID 15% des frais d'inscription comme quote-part.

Le Président Lee remercie les Comités Nationaux Nigérien et Indonésien pour avoir accepté la proposition de 15% des frais d'inscription du CEI comme quote-part de la CIID, et dit qu'il y a maintenant une résolution de vote sur les deux propositions. Il ajoute que la proposition à voter d'abord est celle de quote-part de 50% des frais d'inscription des Congrès avec option de verser le montant global après conversion, et celle de quote-part de 15% des réunions CEI.

(Le Canada propose la motion, laquelle est soutenue par l'Egypte, l'Iran et la France. Pas d'opposition, ni d'abstention. La motion passe à l'unanimité.)

Applaudissements....

Le Président Lee demande ensuite au Conseil de passer au vote sur la deuxième résolution, celle d'augmentation annuelle de 3% du taux de cotisations des Comités Nationaux.

(Le Japon propose la motion, laquelle est soutenue par la Corée, la Hongrie, les EU, la Russie et d'autres. Pas d'opposition, ni d'abstention. La motion passe à l'unanimité.)

Le Président Lee dit que les deux propositions recueillent l'approbation du Conseil, et en remercie les membres.

Applaudissements

En continuant sa présentation, **le VPH Madramootoo** félicite le Conseil pour l'approbation du compte de l'exercice 2006-07, des prévisions budgétaires 2007-08, du budget 2008-09 et des budgets annuels préliminaires 2009-10 et 2010-11, tout cela ayant fait l'objet de vérification par le Commissaire aux Comptes. Le Président du CPF informe que dans les comptes vérifiés de l'année qui a pris fin le 31 mars 2007, le taux de change (Roupie indienne = Dollar US) retenu était de 45,07 Rs. par rapport au taux de 45 Rs. retenu dans le budget. Le cours retenu pour le budget de l'exercice 2007-08 était de Rs.40, dit-il. Il indique que le montant total des recettes (9,39 M de Rs.) perçues à titre de cotisations, représente une augmentation de 11,56% par rapport à l'année 2005-06. Le montant des recettes provenant des réunions est de 0,18 M de Rs., et le montant total du loyer perçu pour les nouvelles pièces de l'immeuble 6,17 M de Rs. Compte tenu d'autres recettes provenant de la vente des publications, le montant global des recettes est de 18,94 M. de Rs. Le montant total des dépenses est de 19,64 M de Rs., accusant ainsi un déficit de 0,7 M de Rs. La plupart des dépenses (de l'ordre de 8,57 M de Rs.) ont été engagées à titre des Soldes et indemnités du personnel, quoique ce chiffre soit 17,73% de moins par rapport au montant correspondant de l'année dernière. Les autres dépenses représentent les frais de service et de maintenance, l'impôt foncier et d'autres, les frais d'impression et distribution et d'autres. Fin de l'exercice, la valeur totale des Actifs est de 45,59 M de Rs. par rapport à celle (46,51 M de Rs.) de l'année dernière alors que la valeur totale des Passifs est de 7,21 M de Rs. par rapport à celle (11,75 M de Rs.) de l'année dernière. La valeur nette des Actifs est de 38,38 M de Rs. par rapport à celle (34,76 M de Rs.) de l'année dernière. Ainsi, la valeur des Actifs augmente de 3,62 M de Rs., ce qui est équivalent à 1,85 fois le montant des recettes annuelles moyennes du budget triennal glissant, les subventions non comprises.

Dr. Madramootoo dit que dans les prévisions budgétaires 2007-08, un taux de change 40 Rs. = 1 \$EU est adopté alors que le taux retenu pour la réunion de Kuala Lumpur (2006) était de 45 Rs. Le montant effectif des recettes perçues à titre de cotisation, subvention, loyer, frais d'inscription des réunions, était de 18,53 M de Rs. Cependant, le montant des dépenses à effectuer sera de l'ordre de 27,86 M de Rs., dont 11,88 M de Rs. représentent les soldes et indemnités du personnel. Mais, le montant des dépenses inscrit au Budget est de 11,67 M de Rs. Les autres dépenses représentent les frais de service et de maintenance (2,66 M de Rs.), les frais d'impression et de distribution (2,82 M de Rs.), le paiement au L&DO (5,89 M de Rs.) et l'impôt foncier et d'autres (2,09 M de Rs.). Ainsi, on constate donc qu'il y aura un déficit de l'ordre de 9,33 M de Rs. dans les prévisions de 2007-08. Le solde à la date de 31 mars 2008, sera de 29,05 M de Rs. par rapport à 38,38 M de Rs. fin mars 2007. Ce solde de clôture est équivalent à 1,48 fois le montant des recettes annuelles moyennes du budget triennal glissant.

Prof. Chandra Madramootoo présente ensuite le budget 2008-09 en disant que le montant total des recettes sera probablement de l'ordre de 27,11 M de Rs. dont 8,57 M de Rs. représentent les cotisations, 7,34 M de Rs. les recettes des réunions, et 7,28 M de Rs. le loyer. Les dépenses prévues au budget comportent 14,15 M de Rs. pour soldes et indemnités du personnel; 2,85 M de Rs. pour frais de service et de maintenance; 3,72 M de Rs. pour frais d'impression et de distribution des Actes du Congrès et d'autres publications; 2,09 M de Rs. pour impôt foncier et d'autres; 1,82 M de Rs. pour paiement au Département L&DO et 1,55 M de Rs. pour Dépenses Diverses. Le montant global de toutes ces dépenses est de 26,88 M de Rs. Ainsi donc, il y a un moindre excédent de 0,23 M de Rs.

Le VPH Madramootoo présente ensuite les budgets préliminaires 2009-11 en disant que dans l'exercice 2009-10, les recettes seront probablement de l'ordre de 18,66 M de Rs. alors que les dépenses 23,74 M de Rs., donnant lieu ainsi à un déficit de 5,08 M de Rs. Il ajoute que, dans l'exercice 2010-11, les recettes prévues sont de l'ordre de 18,78 M de Rs. et le montant de dépenses 24,17 M de Rs., donnant lieu ainsi à un déficit de 5,39 M de Rs. Il précise qu'aucune augmentation de cotisations n'est envisagée dans ces exercices. De même, aucune recette n'est prévue comme frais d'inscription des CEI. Le solde de clôture sera donc de l'ordre de 23,97 M de Rs. pour l'exercice 2009-10, et de 18,58 M de Rs. pour l'exercice 2010-11, ce qui représente les indices de recette de 1,15 et 0,88 respectivement pour les deux années. Il est espéré qu'avec le quote-part CIID des réunions CEI 2009-2010 approuvé maintenant par le Conseil, il sera possible de réduire de déficit.

Se référant au montant de 1025000 € reçu du Gouvernement des Pays-Bas pour le Programme CIID de Soutien de la Politique du Pays (PSPP), **Prof. Madramootoo** dit que le projet fut déjà clos le 31 décembre 2006, et qu'un bilan détaillé en est déjà envoyé le 23 janvier 2007. Les coûts de la CIID sont récupérés totalement grâce aux avis d'un expert interne, réduisant ainsi les coûts de la CIID. Le Comité National Japonais a accordé une subvention de 1489 \$ pour l'impression d'une brochure sur "les Rôles Multiplies et la Diversité de l'Eau d'Irrigation".

Concernant la situation financière générale, le Comité Permanent des Finances a indiqué qu'il est temps d'étudier le taux de cotisation des pays membres, révisé en 1999 compte tenu de l'augmentation des dépenses et de la dépréciation de la valeur du \$ US. Il retient l'attention des membres sur le fait que, par rapport au taux de 50 Rs. = 1 \$ US adopté en 2002, le taux actuel a baissé à 1 \$ EU = 39,85 Rs. reflétant ainsi la tendance de réévaluation de la Roupie indienne. Cette situation a exercé un effet direct sur les budgets CIID en lui réduisant les recettes. Cette réduction de l'ordre de 18 – 20% est attribuée à la chute du cours.

Le VPH Madramootoo explique cette situation par une représentation graphique de la variation des recettes et dépenses de base CIID, en y reflétant la valeur effective et la valeur prévue dans les budgets. Les dépenses ont augmenté par rapport aux recettes, nécessitant ainsi une augmentation immédiate du taux de cotisations des Comités Nationaux. Il remercie les membres pour avoir soutenu les recommandations du CPF d'augmenter de 3% le taux de cotisation actuelle des Comités Nationaux à partir de 2008. Avec ces mots, il conclut son rapport.

Le Président Lee remercie le VPH Chandra Madramootoo pour le rapport du CPF qu'il vient de présenter, et demande au Conseil de passer au vote sur les propositions budgétaires et l'adoption du rapport.

(La France propose la motion, laquelle est soutenue par la Hongrie et l'Iran. Pas d'objections ni d'abstentions. La motion passe à l'unanimité.)

Applaudissements

Le Président Lee aborde ensuite le Point 13 sur les Revues Externe et Interne de la CIID. Il rappelle le Conseil de la présentation faite par le VPH Prof. Madramootoo du rapport de revue interne CPF, et aussi du rapport de revue interne CPAT et du rapport de revue interne CPPSAO, qui font l'objet de mention par Dr. Willem Vlotman et le VPH Dr. Alain Vidal respectivement dans les présentations des rapports des Comités Permanents.

Point 13 : Revues Externe et Interne de la CIID

13.1 Revues internes

CPF – (Ce rapport présenté également au CPF, figure ici dans l'ordre de série des Points de l'Ordre du Jour du CEI.)

Le VPH Prof. Chandra Madramootoo présente brièvement l'historique du Comité Spécial créé suite à la décision du 56^{ème} CEI et du 19^{ème} Congrès de Beijing où un large mandat a été confié à ce Comité pour passer en revue l'état des recettes et des dépenses afin d'améliorer la situation financière de la CIID. Il dit que le Comité Spécial est composé de : VPH Chandra Madramootoo (Canada), Président du CPF, Animateur; et VPH R. Jeyaseelan (Inde), VPH Saeed Nairizi (Iran) et VPH Larry D. Stephens (EU), membres. Le Comité comprend également d'autres experts de la famille CIID, qui étudient de temps en temps, tous les travaux exécutés par le Bureau Central. Il indique que le Comité Spécial chargé d'étudier l'état des recettes et des dépenses pour améliorer la situation financière de la CIID a présenté son projet de rapport intérimaire à la réunion du CEI l'année dernière à Kuala Lumpur, et a continué ses délibérations en 2006-07.

En présentant les recettes et les dépenses de la CIID, Prof. Madramootoo dit que les cotisations annuelles ont été révisées il y a plusieurs années, en 1999 où une augmentation de 4,5% a été approuvée. Donnant des détails et des statistiques individuelles sur la source des recettes et des dépenses, il indique que lors de l'exercice 2006-07, les recettes étaient de l'ordre de 18,87 M de Rs. équivalant à 475000 \$ US, ce qui comprend aussi le montant de loyer perçu par le Bureau Central. Par ailleurs, le montant des dépenses actuelles était de l'ordre de 17,07 M de Rs., dont plus de la moitié représente les soldes et indemnités du personnel. Il explique par une représentation graphique, la variation des recettes et des dépenses de base de la CIID, et indique qu'après 2006-07, le déficit a commencé à augmenter. Dans son projet de rapport intérimaire présenté l'année dernière, il rappelle qu'il a été recommandé de créer un comité à haut niveau pour convaincre les 33 Comités Nationaux inactifs à ce moment de reprendre leurs activités au sein de la CIID. Il propose donc des mesures telles que : la mise en œuvre de la décision sur le quote-part CIID de 50% des frais d'inscription des Congrès, et de 15% des CEI à partir de 2009; l'application des mesures tendant à réduire les dépenses du Bureau Central; le recouvrement des arriérés; la recherche des fonds externes - PSPP, EG-REVUE institués au Bureau Central pour amélioration de la Revue CIID - et les services TDS et du web pour recouvrement du coût. Prof. Madramootoo ajoute que toutes ces recommandations doivent être mises en œuvre en appliquant la nouvelle formule de cotisation proposée à Sacramento. Il est nécessaire de réviser la formule de cotisations des pays membres, et d'étudier les recommandations sur l'adhésion des organisations et les méthodes permettant d'impliquer le secteur privé dans les activités CIID. Pouvoir mieux expliquer la variation du taux de cotisations. Il présente un tableau de 10 Comités Nationaux qui versent des cotisations plus élevées et de 10 Comités Nationaux qui versent des cotisations basses. En présentant une nouvelle proposition pour le calcul des cotisations, il indique que ce calcul se fait comme suit :

$$\text{Cotisation} = A + B + C - D$$

Où	A	=	Charge de Base Fixe,
	B	=	Intérêt du Pays
	C	=	Capacité de Paiement, et
	D	=	Flexibilité de la Composante 'Intérêt du Pays'.

Il précise qu'il a été proposé d'augmenter à 1500 \$ US la Charge de Base Fixe actuelle de 1200 \$ US. Actuellement, la composante (B) Intérêt du Pays est calculée comme suit : $B = 940A^{0,5}$ pour $A < 9,35$ Mha ou $= 1315A^{0,5}$ pour $A > 9,35$ Mha. Il dit qu'il est proposé de réviser cette composante comme suit :

$$\begin{aligned} B &= 1180A^{0,5} \text{ pour } A < 6 \text{ Mha} \\ &= 1750A^{0,5} \text{ pour } A > 6 \text{ Mha} \end{aligned}$$

Il présente un tableau de la composante proposée pour la 'Capacité de paiement'. Le montant de cette composante varie de zéro à 1250 \$ US pour les pays ayant un per capita PIB de moins de 1200 \$ US par rapport aux pays ayant un per capita PIB de plus de 25000 \$ US. Il propose donc un rabais (D) dans la composante Intérêt du Pays, soit 50% de B pour PIB de moins de 440 \$ US, et $D = 10\%$ de B pour PIB variant de 440 à 2200 \$ US.

Dans une récapitulation de sa présentation sur la révision de cotisations des pays membres, Prof. Madramootoo dit que si l'on doit appliquer la formule de révision, cela donnera lieu à une augmentation de 23% dans l'ensemble des cotisations - c'est-à-dire du montant actuel de 213225 \$ US à 261336 \$ US. Compte tenu des recettes et des dépenses, il mentionne qu'il est nécessaire d'avoir une augmentation de 15 à 20% dans les cotisations pour maintenir l'équilibre du bilan financier de la Commission. Le Comité Spécial recommande donc que la décision sur l'augmentation de 5% soit mise en œuvre à partir de 2008. Cette décision peut être revue chaque année au CEI, compte tenu de l'augmentation sus-visée.

Le Comité recommande aussi que les entreprises du secteur privé soient invitées à devenir 'Sponsors' ou 'Associés' de la CIID, et que le statut de catégories - Platine, Diamant, Or, Argent, Bronze etc. - soit accordé à ces entreprises selon leurs

importances au sein de la CIID. Il est recommandé qu'une EP soit créée, chargée d'étudier cette proposition et faire des suggestions au CEI l'année prochaine.

Prof. Madramootoo dit qu'il est nécessaire d'étudier d'autres sources de revenu qui comportent la participation accrue du secteur privé, l'initiative d'augmenter les recettes en améliorant le service TDS, les facilités de service à base web pour secteur privé, l'initiative d'études pour le compte des agences du PSPP, la demande de fonds spéciaux aux bailleurs pour des projets spécifiques etc. Il est possible d'accroître les recettes des publications – résultats des travaux des organes de travail ou équipes de travail, compte-rendu des Congrès ou des sessions CEI, des sessions spéciales, des ateliers, des séminaires etc., dit Prof. Madramootoo.

Pour réduire les dépenses CIID, il est nécessaire de disposer de plus d'équipements électroniques et d'autres facilités à base web pouvant réduire les frais d'impression et de distribution, augmenter l'efficacité du Bureau Central et promouvoir la vente de la Revue CIID, dit **Prof. Madramootoo**.

Avec ces mots, **Prof. Madramootoo** conclut sa présentation.

CPAT Dans la présentation du rapport du CPAT, une référence est faite au Rapport de Revue Interne. Ce Rapport figure à l'Ordre du Jour imprimé de la Réunion du CPAT, Sacramento (Appendice XII, page A-93).

CPPSAO – Le Rapport de Revue a été discuté lors de la présentation du rapport du CPPSAO et figure en Annexe à l'Ordre du Jour imprimé du CPPSAO (Appendice I, page A-8).

13.2 Revue externe

Le Président Lee indique que le travail de Revues Internes CPAT, CPPSAO et CPF est achevé. Le rapport préliminaire de Revue Externe a été présenté au Conseil à Kuala Lumpur l'année dernière. Il invite donc le VPH Dr. Alain Vidal à donner d'autres détails sur cette question.

Le VPH Vidal dit que pour le moment, le Rapport de Revue Externe ne sera pas examiné tant que les Rapports de Revue Interne CPF et CPPSAO ne soient pas là. Ces Rapports nous sont maintenant parvenus et présentés au Conseil. Compte tenu de ces documents, la version définitive du Rapport de Revue Externe sera établie et présentée à l'étude du conseil de Lahore l'année prochaine.

Le Président Peter Lee remercie le VPH Vidal pour les informations qu'il vient de donner. Il dit que ces rapports ont été déjà étudiés par le Comité de Direction. Les rapports de Revue Interne CPAT et CPPSAO figurent en annexes à l'Ordre du Jour imprimé de ces deux Comités.

Présentations

Point 14 : Présentation du Thème de Stratégie 'Systèmes'

(Pour gagner du temps, ce Point de l'Ordre du Jour est discuté immédiatement après le Point 16 «Election des Vice Présidents », mais rapporté ici dans l'ordre de série.)

Lors du dépouillement des voix obtenues par les candidats pour les postes de Vice Présidents, le **Président Lee** invite l'Animateur du Thème de Stratégie, Dr. Willem F. Vlotman (Australie) à présenter son rapport sur le thème "Systèmes" retenu pour cette année.

Dr. Willem F. Vlotman (Australie), Animateur du Thème de Stratégie 'Systèmes', fait sa présentation intitulée "TRIPLE" dans laquelle il aborde les domaines d'amélioration des systèmes de gestion d'eau, en particulier pour ce qui concerne les trois principaux indicateurs utilisés dans différentes stratégies. Les trois concepts traités par lui concernent: la Gestion Intégrée des Ressources en Eau, le concept de Triple Bottom Line (TBL) (Environnement, Economie, Importance Sociale/Culturelle) et la Modernisation. Trois indicateurs interviennent dans l'application appropriée de la gestion intégrée des ressources en eau. Ce sont : (i) l'approche intégrale du bassin versant, (ii) le mesurage effectif au fil de l'année, et (iii) l'utilisation appropriée des valeurs moyennes à long terme. Il indique que le concept "TBL" (Triple Bottom Line) n'est pas nouveau (référence en était faite fréquemment lors du Sommet Mondial de Johannesburg sur le Développement Durable). Ce concept est actualisé par l'Initiative du Rapportage Global (GRI). Dans une représentation graphique, il présente dans le cadre de concept TBL et pour chacun des 4 thèmes de stratégie, tous les organes de travail CIID, et dit que le concept représente le point de repère (Benchmark) préliminaire de thèmes CIID, sur lequel on peut travailler davantage. Il conclut sa présentation en disant que seul le concept de 'Triple Bottom Line' permet de réaliser un développement durable équilibré. Une version abrégée de sa présentation sur le Thème de Stratégie 'Systèmes' figure en **Annexe**.

Le Président Lee remercie Dr. Vlotman pour sa présentation. Quand les Thèmes de Stratégie ont été décidés, l'intention était d'examiner les activités CIID de manière stratégique, d'étudier ce qui est encore nécessaire pour améliorer davantage l'image de l'organisation, et d'aborder de nouveaux sujets d'actualités à étudier dans le cadre de divers thèmes, dit-il.

Dr. Ragab Ragab (RU) dit qu'un nouveau mandat est confié au Groupe de Travail créé récemment sur l'Eau et la Culture pour « Promouvoir l'utilisation efficace de l'eau dans la production culturale, prévoir apports nécessaires pour tester les modèles Eau-Culture, promouvoir l'utilisation efficace des cultures énergétiques pour production des combustibles, développer des techniques de collecte d'eau des pluies, promouvoir le rôle à but multiple dans l'utilisation de l'eau pour la culture du riz paddy, examiner la possibilité d'adaptation de l'agriculture au changement climatique, et promouvoir l'agriculture exigeant moins d'apports.

Le Président Peter Lee remercie Dr. Ragab pour les informations fournies aux membres sur le mandat du nouveau GT.

Point 15 : Présentation des Prix/Plaques

15.1 Prix WatSave

(Ce sous-point de l'ordre du jour est abordé immédiatement après le Point 9 et avant le déjeuner, mais lequel est rapporté ici dans l'ordre de série.)

Le Président Peter Lee invite le Président du Panel des Juges des Prix WatSave 2007, Président Hon. Keizrul bin Abdullah, à présenter son rapport sur les candidatures retenues pour les trois catégories de Prix Watsave : Prix Watsave de Technologie, Prix WatSave de Gestion Innovatrice de l'Eau et Prix Watsave de Jeunes Professionnels.

Le Président Hon. Keizrul bin Abdullah (Malaysia) informe le Conseil que 8 candidatures ont été reçues au Bureau Central venant des Comités Nationaux tels que le Brésil, l'Egypte, l'Inde et l'Afrique du Sud dont 3 pour la catégorie du Prix Watsave de Technologie, 4 pour la catégorie du Prix WatSave de Gestion Innovatrice de l'Eau et un pour la catégorie du Prix Watsave de Jeunes Professionnels. Il explique brièvement la méthode d'évaluation adoptée par le Panel pour retenir le meilleur candidat de chaque catégorie. Ce processus comporte quatre questions posées aux candidats pour s'assurer s'ils qualifient pour la soumission des rapports, et six autres questions que le Panel juge nécessaire pour l'évaluation détaillée des rapports soumis. L'évaluation détaillée est faite compte tenu des critères suivants : l'importance accordée à la conservation de l'eau et/ou au rendement accru effectivement réalisé, la période d'activité, la quantité d'eau utilisée, la superficie irriguée, la méthode de gestion et le potentiel de réutilisation de cette méthode.

Le Président Hon. Keizrul dit que sur le total de trois candidatures reçues pour la catégorie du Prix Watsave de Technologie, le Panel a retenu les noms des MM. Werner et Herbert Arns (Brésil) comme gagnants du Prix CIID 2007 Watsave de Technologie.

Applaudissements

Le PH Keizrul dit que ce Prix est décerné pour les travaux accomplis en matière de conservation de l'eau pour la culture du riz par irrigation mécanique en utilisant un pivot central, plutôt que par irrigation de surface traditionnelle où les parcelles restent submergées par l'eau lors de la saison de culture. Il évoque les avantages de l'utilisation du pivot central.

En continuant sa présentation, **le PH Keizrul** indique que quatre candidatures ont été reçues pour le Prix Watsave de Gestion Innovatrice de l'Eau, et que suite à l'évaluation faite par le Panel, la candidature du Dr. Abraham Singel de l'Afrique du Sud est retenue comme gagnant du Prix CIID 2007 Watsave de Gestion Innovatrice de l'Eau.

Applaudissements

Le PH Keizrul mentionne que les travaux accomplis par le lauréat du prix portent sur le développement et la mise en oeuvre du système qui utilise le potentiel de la technologie d'information et de communication sophistiquée (modélisation de la culture, technologie de téléphones portables, internet, Centres météorologiques automatiques), toutes ces technologies étant soutenues par les méthodes participatoires permettant d'améliorer davantage l'utilisation efficace de l'eau, et le rendement de la culture à canne à sucre entreprise par les petits fermiers. Un système appelé 'MyCanesim' a été mis au point, qui comporte un modèle de culture à canne à sucre, une base de données météorologique En Ligne. Un réseau de communication fournit automatiquement aux fermiers des informations à temps réel selon la culture entreprise, et sur les rendements. Les téléphones portables sont utilisés pour les messages SMS. Le PH décrit également d'autres aspects du système.

Le **PH Keizrul** mentionne qu'une seule candidature est reçue pour la catégorie du Prix Watsave de Jeunes Professionnels. Le Panel décide de ne pas annoncer le Prix de cette catégorie cette année.

(Le texte intégral des rapports des gagnants du Prix sera affiché sur le site web CIID. Les Prix sont décernés par le Président Peter Lee, lesquels ont été reçus par les lauréats eux-mêmes ou par leurs représentants.)

15.2 Plaques aux Vice Présidents sortants

(Ce sous-point de l'ordre du jour est abordé après les Points 16 et 14, mais lequel est rapporté ici dans l'ordre de série.)

Le Président Lee aborde ensuite le Point - Présentation des Plaques aux Vice Présidents et Présidents sortants des Organes de Travail qui arrivent au terme de leur mandat cette année. Il demande au Secrétaire Général d'annoncer leurs noms.

Le Secrétaire Général Gopalakrishnan annonce les noms des Vice Présidents sortants qui arrivent au terme de leur mandat de trois ans marqué par des activités remarquables -

Dr. YooMan, HUH (Corée)
Dr. Hussein El-Atfy (Egypte)
Dr. G.G. Guluyk (Russie)

(Dr. YooMan, HUH se présente pour recevoir la Plaque, et le VPH M.H. Amer (Egypte) reçoit la Plaque au nom du Dr. Hussein El-Atfy, et Dr. Irene Bondarik (Russie) au nom du Dr. G.G. Guluyk.)

Applaudissements

15.3 Plaques aux Présidents sortants des Organes de Travail

Le Secrétaire Général Gopalakrishnan annonce les noms des membres qui arrivent au terme de leur mandat - VPH Dr. Alain Vidal, France (Président du CPPSAO); VPH Ing. I.K. Musa, Nigéria (Président du GTRAF); VPH Dr. S. Nairizi, Iran (Président du GT-AISPE); VPH Dr. S. Taniyama, Japon (Président de l'EP-PMD-AS); Prof. Tom Franks, RU (Président du GT-RCFE); et Ir. Dick de Bruin, Pays-Bas (Président du GT-AGGC).

Applaudissements

15.4 Prix pour le Meilleur Rapport présenté dans la Revue 'Irrigation et Drainage'

(Ce Prix est annoncé et présenté à la fin du Point 4 de l'Ordre du Jour.)

15.5 Plaque au Secrétaire CIID

Le Secrétaire Général Gopalakrishnan rappelle la mention qui a été faite ici concernant la retraite de M. K.N. Sharma, Secrétaire CIID, en mars 2008, et l'invite à recevoir la Plaque de citation pour les services de marque qu'il a rendus à la Commission.

(M. Sharma se présente pour recevoir sa palque du Président Lee.)

Applaudissements

Elections

Point 16 : Election des trois Vice Présidents

(Ce Point traité immédiatement après le Point 13 - Revues Interne et Externe - est rapporté ici dans l'ordre de série.)

Le Président Lee informe le Conseil qu'il reste encore à traiter les points tels que la présentation annuelle sur le thème "Systèmes", la présentation des Plaques aux Vice Présidents et Présidents sortants, et l'élection des nouveaux Vice Présidents. Il dit qu'il va aborder tout d'abord le Point - Election des Vice Présidents - et invite le Secrétaire Général à fournir des informations préliminaires à ce sujet.

Le Secrétaire Général Gopalakrishnan dit que selon l'Article 6.2.4 des Statuts CIID, la durée du mandat de chacun des neuf Vice Présidents sera de trois ans. Les trois Vice Présidents - Dr. YooMan, HUH (Corée), Dr. Hussein El-Atfy (Egypte) et Dr. G.G. Guluyk (Russie) – arrivent au terme de leur mandat à l'issue du CEI et des voyages d'étude qui le suivent, et

que trois nouveaux Vice Présidents seront élus à la réunion. Il ajoute que les Comités Nationaux ont été informés à temps des vacances qui s'étaient produites. En réponse à cette communication, cinq candidatures ont été reçues - Pakistan, Indonésie, Ukraine, Irak et Egypte - dont seul trois étaient valables. Parmi les deux autres, l'une était reçue très tard et l'autre n'était pas conforme au règlement. Les trois candidatures valables sont celles de : Dr. Ing. Illahi B. Shaikh (Pakistan), Dr. Hafied A. Gany (Indonésie) et Prof. Dr. Peter Kovalenko (Ukraine). Selon le Règlement Intérieur, la préséance des Vice Présidents sera décidée après l'élection, le candidat ayant obtenu un grand nombre de voix sera le premier dans l'ordre de préséance.

Le Président Lee mentionne qu'il y a maintenant trois candidats et trois postes de Vice Présidents, et que l'on procèdera au scrutin secret pour déterminer la préséance entre eux. Il dit que pour présenter ces candidats aux membres du Conseil. Il désire inviter leurs Comités Nationaux à faire respectivement une présentation brève sur leurs candidats.

*(Le **Président Lee** demande au Président Hon. Bart Schultz (Pays-Bas) et au Président Hon. Keizrul bin Abdullah (Malaysia) de procéder au scrutin secret avec l'aide du Secrétaire Sharma)*

Le Président Lee dit que si les membres votent pour tous les candidats, il y aura un nombre égal de voix pour chaque candidat, et que la préséance sera alors déterminée par tirage au sort. Il leur demande de voter seulement pour les candidats qu'ils désirent ou d'indiquer, s'ils le souhaitent, leur priorité en marquant sur la voix 1, 2 et 3. Ainsi, ils peuvent utiliser 1 voix, 2 voix ou 3 voix. Il souhaite qu'une brève présentation soit faite sur chacun des candidats.

M. Syed Raghieb Abbas Shah (Pakistan) présente l'Ing. Dr. Illahi B. Shaikh. Celui-ci est titulaire de : Ph.D., Diplôme d'étude supérieure en Business Administration (MBA), B.Sc. en Génie Civil, et Diplôme de LL.B. Actuellement, Il est Conseiller-en-Chef et Président de la Commission Fédérale des Crues (Pakistan). Dr. Shakh était animateur du Comité CIID des Congrès/Conférences, et membre du GT-Environnement (GT-ENV), du GT-Histoire (GT-HIST) et du GT sur les Approches Globales de la Gestion des Crues (GT-AGGC). En même temps, il assure la présidence du Comité National Pakistanais. Il possède une expérience de 33 ans en matière de gestion, de coordination, de planification et de contrôle des projets des secteurs publiques et privés. Ses expériences sont acquises au fil des années de service rendu à divers départements du Gouvernement Pakistanais.

Applaudissements

M. Bambang Hargono (Indonésie) présente le candidat Vice Présidentiel de l'Indonésie, Dr. Hafied A. Gany. Il dit que Dr. Gany est titulaire du Diplôme supérieur de M.Sc., Université de Southampton (RU), et de Ph D., Université de la Colombie Pacifique (EU). Depuis 2005, Dr. Gany était membre du GT CIID sur l'Histoire. En outre, il a occupé le poste du Secrétaire Général du Comité National Indonésien de la CIID pour la période de 1993-1999. Il assure la présidence de l'INACID depuis 1999. Il a participé à plusieurs CEI et Congrès CIID. Il a détenu plusieurs charges au sein du Gouvernement Indonésien. Il était Directeur de la Gestion et de la Conservation des Ressources en Eau (1995-1999) au Ministère des Travaux Publics; et Secrétaire Exécutif (2002-2003) du Conseil d'Administration Générale de la Recherche et du Développement au Ministère des Travaux Publics. Actuellement, il détient la charge de Conseiller doyen pour le Développement des Ressources Humaines au Ministère des Travaux Publics, Indonésie. Il est également lauréat de plusieurs prix.

Applaudissements

M. Vasyi Stashuk Schervonoarmiiska (Ukraine) présente le Prof. Dr. Peter Kovalenko. Celui-ci est titulaire de M.Sc. Génie Hydraulique (1962) et de Ph.D., Génie des Sciences (1970). Actuellement, Directeur de l'Institut de Génie Hydraulique et de Mise en Valeur des Terres, Ukraine. Il était Vice-Président du GT-CIID sur les Systèmes d'Irrigation à la Parcelle, membre du GTRE-CIID et Président de l'Equipe de Pilotage Européenne sur la Gestion d'Irrigation Durable. Il était également Président du Comité National de l'Ukraine de la CIID. Il a participé à plusieurs Congrès et réunions du CEI. Il a travaillé en diverses capacités dans divers domaines importants - Chef de la Division d'Agriculture de l'Académie des Sciences Agronomiques de l'Ukraine (1996-2006), et Président de l'Académie des Sciences Agronomiques de l'Ukraine (2006 à cette date). Etant chargé de la supervision des candidats Ph.D. et D.Sc., il a accompli cette tâche avec succès. Il a publié de nombreux rapports de caractère scientifique et des monographies.

Applaudissements

Le Président Lee invite ensuite le Secrétaire Général à présenter les recommandations du Comité des Membres du Bureau (CMB) sur les candidats vice présidentiels.

Le Secrétaire Général Gopalakrishnan informe que le CMB a étudié toutes les candidatures déposées pour les postes de 3 Vice Présidents. Compte tenu de leurs contributions à la CIID, le CMB constate que tous les candidats étant de niveau égal, et il laisse au Conseil le soin de déterminer la préséance entre eux.

Alors qu'on procède à l'élection, le **Président Lee** fait mention d'un autre point important. Il dit que Dr. Li Daixin, Président du Comité National Chinois, informe qu'un bon ami de la CIID - M. Zhai Haohui, Vice Ministre des Ressources en Eau de la République Populaire de Chine qui était très actif lors du Congrès de Beijing, 2005 en tant que Président du Comité d'Organisation, occupe maintenant un poste important en tant que Président de l'Association Chinoise de Technologie de Conservation de l'Eau. Il demande si la prestigieuse organisation telle que la CIID peut rendre honneur à M. Zhai Haohui pour ses contributions remarquables au développement de la politique de conservation de l'eau en Chine. Le Président Lee accueille cette proposition et exprime son appréciation en ces termes : En signe de reconnaissance des contributions significatives apportées par M. Zhai Haohui au domaine de conservation de l'eau en rapprochant les 'politiques' et les 'innovations et applications technologiques' en Chine, et du soutien absolu accordé par lui au Comité National Chinois CIID (CNCID) et à la CIID elle-même pour accomplir leur mission - Gestion d'Eau pour l'Agriculture Durable. La Direction de la CIID se félicite de rendre honneur à M. Zhai Haohui en le désignant "Water Ambassador". Une lettre à cet effet signée par le Président et le Secrétaire Général de la CIID a été remise au Vice Ministre Chinois.

Le Vice Président Gao Zhanyi (China) remercie le Président CIID pour l'honneur qu'il a été fait au Vice Ministre des Ressources en Eau M. Zhai Haohui.

Applaudissements

Le Président Peter Lee annonce ensuite le résultat des élections pour les 3 postes de Vice Président dans l'ordre de préséance retenue compte tenu du nombre de voix obtenues par ces candidats :

1. Prof. Dr. Peter Kovalenko (Ukraine)
2. Dr. Hafied A. Gany (Indonésie)
3. Ing. Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan)

Applaudissements

Le Président Peter Lee invite les nouveaux Vice Présidents élus à dire quelques mots, et indiquer comment ils ont l'intention de servir la CIID.

Prof. Dr. Peter Kovalenko (Ukraine) remercie les membres du Conseil pour son élection comme Vice Président de la CIID. Il assure qu'il fera de son mieux pour promouvoir la mission et le mandat de la CIID. Il espère pouvoir rencontrer tous les membres en Ukraine lors de la 23^{ème} Conférence Régionale Européenne, 2009.

Applaudissements ...

Dr. Hafied A. Gany (Indonésie) dit que suite à son élection comme Vice Président de la CIID à la réunion du 58^{ème} CEI tenue dans la ville magnifique de Sacramento, il est heureux d'exprimer ses chaleureux 'remerciements' aux membres. Sa candidature pour le poste de Vice Président étant recommandée par le Ministre des Travaux Publics de la République de l'Indonésie, il est absolument conscient de responsabilités qui lui incombent, dit-il. Il dit qu'il fera de son mieux pour se mettre à la hauteur des espérances des membres du Conseil, et les remercie pour la confiance qu'ils ont mise en lui en retenant sa candidature pour le poste de Vice Président. Il ajoute qu'il vient de prêter serment pour protéger et sauvegarder la mission de la CIID dans la mesure du possible. Il espère pouvoir entretenir une collaboration étroite avec tous les membres de la fraternité CIID, et en général, pour la prospérité de tout le peuple de cette merveilleuse planète qu'est la Terre.

Applaudissements

L'Ing. Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan) exprime sa gratitude et celle du Comité National Pakistanais pour l'avoir élu Vice Président de la CIID. Il dit que son Comité National et lui-même feront de leur mieux pour hisser le drapeau CIID de plus en plus haut pour rehausser l'éclat de la CIID. Il tient à rappeler les membres que le Comité National Pakistanais tiendra la prochaine réunion du CEI et le 20^{ème} Congrès à Lahore, en October 2008, et invite tous les membres à y participer nombreux.

Applaudissements

Le Président Peter Lee demande qu'une motion soit faite pour détruire les bulletins de vote.

(L'Australie propose la motion, laquelle est soutenue par le RU, l'Inde et d'autres. Pas d'opposition, ni d'abstention. Les bulletins de vote sont détruits.)

Questions diverses/Remarques concluantes du Président

Point 17 : Questions diverses

Néant.

Point 18 : Remarques concluantes du Président CIID

Le Président Lee remercie les membres pour le succès de la réunion du Conseil où sont prises d'importantes décisions, et l'on a passé en revue toutes les activités techniques en cours entreprises pour raviver la Commission. La nécessité de renforcer l'interaction avec les Comités Nationaux est examinée en même temps que le défi identifié par le PH Aly Shady au 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau. Cette initiative pourra placer la CIID au niveau mondial. Il ajoute que ce soir, il aura également l'occasion de remercier les membres du Conseil ainsi que le Comité d'Organisation du Comité National des Etats-Unis. Il exprime toute sa gratitude aux membres du Comité National des Etats-Unis pour l'organisation de cette conférence. Il dit qu'il souhaite les voir tous l'année prochaine à Lahore. Avec ces mots, il conclut ses remarques.

Applaudissements

ICID STRATEGY THEME SYSTEMS
IEC Sacramento, 05 October 2007
Willem F. Vlotman, PhD, MBA
Theme Leader Systems ICID

TRIPLE¹

TRIPLE refers to three areas ICID should focus on when considering the improvement of water management systems. TRIPLE refers to three key aspects in each of the three areas of focus of ICID. The theme TRIPLE will recur throughout the presentation. The objective of the presentation is to:

1. Lead
2. Inspire, and
3. Stimulate the various Work Bodies of the ICID and in particular those under the Theme Systems.

To achieve sustainable water management systems there are three concepts in our work that we need to be very clear about. They are:

1. Integrated Water Resources Management (**IWRM**) what does it mean?
2. Triple Bottom Line (**TBL**), what does it mean?
3. **Modernisation**, what does it mean?

ICID's mission is Managing Water for Sustainable Agriculture – Water for Food and Rural Development.

What do IWRM, TBL and Modernisation mean to us and why do you need to know this? You are movers and shakers, the change agents of your respective countries. You are leaders and representatives who can make a difference. You are the networkers and you care about our future. The meaning of each of these three concepts will be described, and for each, three key indicators that can be used to measure our endeavours with respect to achieving sustainability of our water management systems are presented. Work Bodies (Working Groups, Task Forces and Permanent Committees) are requested to take-on these concepts in their mandates and work towards applying them in their work using SMART² indicators.

IWRM

Integrated Water Resources Management (IWRM) is represented in Figure 1 and shows the various components of the hydrologic water cycle. When considering water management systems it is important to place the system in the context of the water cycle; quantitatively and qualitatively. To test whether you are actually applying IWRM three indicators are suggested. These are:

1. whole of catchment assessment
2. actual measurements year round
3. appropriate use of average values.

Whole of catchment approach

Traditionally the organisation of irrigation systems is according command areas. Such an organisational set-up ignores drainage and groundwater or treats them separately. This is not an integrated approach. True IWRM should consider all irrigation, drainage, river and groundwater systems as one interacting system at catchment scale (Figure 1) and report as one unit. Where groundwater systems underlie more than one catchment appropriate proportional surface water – groundwater interaction should be considered. Where more than one water management organisation exists in the catchment, they should only act as executing agencies, with catchment scale IWRM decision making by a coordinating body.

¹ Presentation at the 58th IEC, Sacramento, USA. October 5, 2007

² Specific, Measurable, Achievable, Repeatable, Timeable

The water cycle at catchment scale

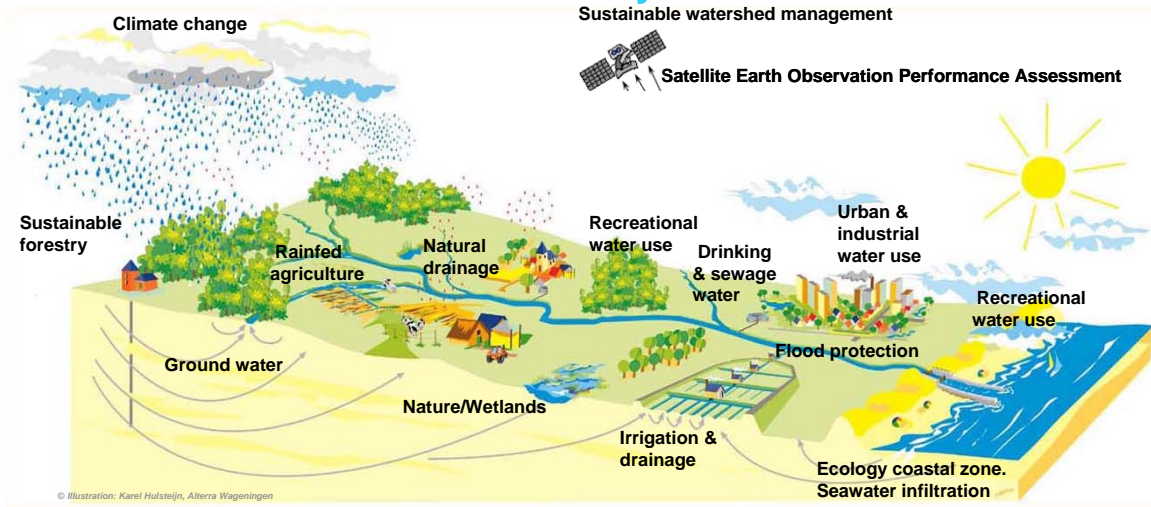


Figure 1. Integrated water resources management (IWRM) at river basin scale; the water cycle (after Vlotman et al., 2002)

Measure year round

In this day and age with automatic datalogging and remote sensing observations being readily available there is neither justification nor excuse for not measuring year round. Many irrigation authorities limit measurements only to the time period of irrigation, usually not year round. Many public funds are wasted on paying consultants to generate complete year-round data sets of stream flows, irrigation flows (e.g. if part of the conveyance is through natural carriers) such that long-term simulations can be performed. These "infilled" data are generally of marginal quality. Yet in order to get a complete whole of catchment water quantity and quality balance it is paramount that the key parameters are observed year-round. We should draw conclusions that are based on actual year-round data.

Do not use long-term average values

Average values are often used for public relations purpose to get the message across. They can be very misleading if the actual value deviates considerably from this average. For instance, take a data series comprising of 1, 1, and 10. The average is 4, but how representative is that when it can be 1 or 10? The Standard Deviation is: 5.2 and the Coefficient of Variation is $CV = SD / AVG = 130\%$. It is recommended that the CV of a data series always be checked and that the guideline for use of an average value be applied as shown in Table 1.

Table 1 Guidelines for use of average values as representative of a data series.

CV < 30%	The average is representative
CV < 50%	Average can still be used but start getting worried
CV is between 50% – 100%	CAUTION the actual value may deviate 100% from the average: how good is that?
CV > 100%	You can not use the average as a representative or meaningful value!

Triple Bottom Line

IWRM needs to be sustainable. World-wide emphasis on sustainable development is defined as development that needs to meet the needs of current generations without compromising the ability of future generations to meet their needs and aspirations. This can be conceptualised by three overlapping dimensions (Figure 2):

1. environment
2. economics
3. social/cultural.

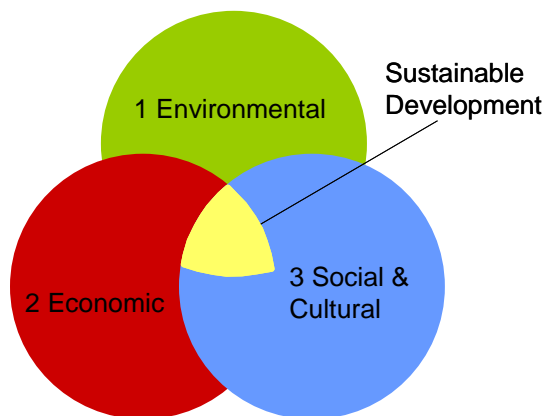


Figure 2. Overlapping dimension of Triple Bottom Line (Vlotman et al. 2007)

These are referred to as the Triple Bottom Line (TBL). Only when a negotiated balance of the three dimensions is achieved can we talk about sustainable development. It is important to report on key indicators each of these three dimensions.

Environment

When TBL is used as a guiding principle for water management systems then the environmental dimension should include the following three main aspects in its considerations:

1. Water quantity (includes all our traditional engineering aspects with respect to efficiencies, etc and includes environmental-flows, referred to as e-flows)
2. Water quality (salinity, pesticides, herbicides, insecticides and other chemicals, temperature, COD, etc.)
3. Ecology, comprising river health (e-flows, flora and fauna) and biodiversity.

Economics

The environmental aspects of the project, organisation, or business need to be supported by sound economical and financial aspects. Three aspects need specifically attention:

1. Economically viable, incl. environmental costs and benefit, the value of ecology needs to be considered appropriately,
2. Financially sound which includes true cost recovery, value engineering and asset management, and
3. Profits shared equitably in the food business chain.

The first two points may be rather obvious and are to a large extent self-explanatory but the third needs some further examination. To get food on the table an elaborate business chain is in place starting from the farmer to the shelf in the supermarket. The business chain comprises the farmer, transport companies, manufactures, distribution centres and supermarkets. Each of these is considered a cost-centre in the business chain. Analysis of business chains showed great disparity of the relative share in the profit made on the final product at each of these cost centres. For instance, the share of profit by the farmer may be 1% while the supermarket in the chain achieved 30%. Therefore better management of the chain can lead to a more equal share in profit for all cost centres, while cutting out some of the middlemen may achieve substantial savings. Rather than reducing the price of the final product the savings and more balanced profit sharing can be used for investments in improved water distribution. Hence, rather than only the government investing in improved water management, private industry could make significant contributions too.

Social and Cultural

There are three aspects that should be considered as a matter of priority to achieve long-term sustainability. They are:

1. *Stakeholder involvement.* One should consider what is important for each stakeholder; food and clean water access; shelter, adequate living conditions; living comfortably and healthy; good sanitation (refer to Maslow's hierarchy of needs). Not being poor: poverty alleviation through **multiple use of the water system** is one of the options that should be considered; the water provided can serve other purposes than just providing agricultural or drinking water, i.e. it can be used for small scale pottery and other small home based industries. The canal banks can serve as roads, etc. These multiple uses may be equally important to the community involved and can be a deciding factor in making the system sustainable.
2. *Safety.* Safety is an important issue ranging from safe drinking water to prevention of drowning. This is often referred to as EHS: Environment, Health and Safety.
3. *Culturally acceptable.* Customs, religion, heritage, and family values are to be considered and accommodated where possible to sustain the technical solutions of water management.

Triple Bottom Line Reporting

TBL is not a new term and has been around since the Johannesburg World Summit on Sustainable Development. To assess whether a development meets TBL aspects sustainability reporting guidelines have been developed and have been well received by both business and government. They have recently been updated (GRI 2006) by the Global Reporting Initiative (GRI). GRI's vision is that reporting on economic, environmental, and social performance becomes as routine and comparable as financial reporting. An international network of thousands from business, civil society, labour, and professional institutions create the content of the reporting framework in a consensusseeking process. They are being developed and refined continuously and you can still have your say in developing the key indicators; so ICID get involved!

TBL and ICID

Figure 3 is my personal interpretation of how well the four ICID Themes are doing when considering the three TBL dimensions. This figure is meant as a preliminary benchmark for the ICID Themes and if the concept is accepted in ICID, it may be given more flesh and bone.

The Work Bodies in the Theme Systems are biased towards environmental dimension aspects such as water quantity and quality primarily, with some aspects of the social dimensions covered. Little work is done on the economics but this may be partially covered by Work Bodies in the other themes. However, very few activities of the various mandates cover all three TBL dimensions in a balanced way. It is recommended to set goals to achieve a greater degree of balance by 2010. The recommendation can be made for the all themes except the Theme Knowledge, which due to its coverage of all activities of ICID has, by default, relatively equal coverage of all three dimensions of TBL and therefore one can say that ICIDs work leads to sustainable solutions.

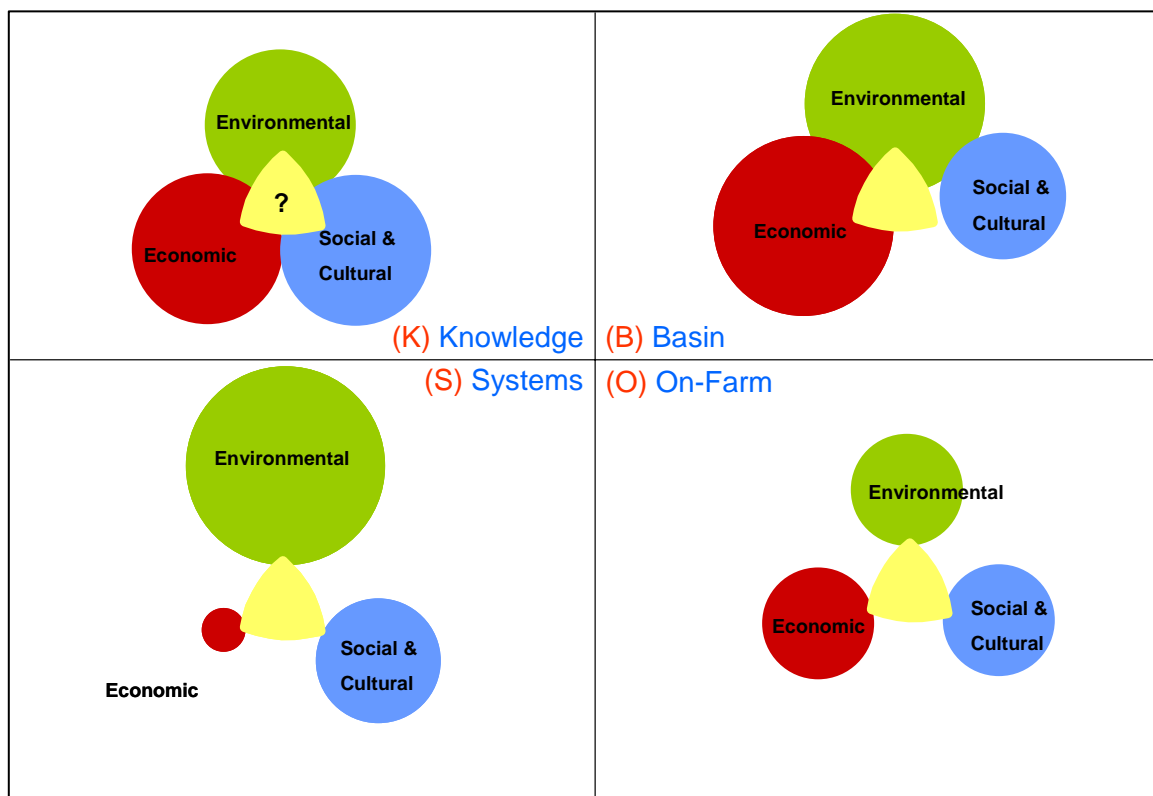


Figure 3. ICID Work Bodies in the TBL frame for each of the four Themes

Modernisation

The final area of focus for ICID Work Bodies concerns Modernisation. Apart from describing what modernisation of water management systems should include, there are three guiding principles we should adhere to:

1. Modernise within budget,
2. Do it on time, but most of all,
3. Take your time to do it right!

Modernisation involves rehabilitation of the physical infrastructure, improvements in management, and incorporation of the TBL dimensions to achieve sustainable development. Recently, two procedures to assist us with doing it right were published. They are DRAINFRAME (Slootweg et al. 2007) and MASSCOTE (FAO 2007).

The approach called DRAINFRAME is a framework for analysis, communication, discussion, and decision-making by all stakeholders. It looks at the overall social, economic, and environmental productivity of the entire water management system, of which drainage is an integral part. It allows comprehensive analysis and assessment of catchment-wide social and economic impacts of drainage following a participatory planning approach. The DRAINFRAME approach has been applied in planning of some new World Bank-supported projects in Egypte and Pakistan (Abdel-Dayem 2006; Slootweg et al., 2007).

MASSCOTE is a process for analysis of irrigation systems which aims to convert complexity into simple and straight forward elements. These can then be explored, mapped and assessed in a process that will lead progressively towards new management, improvements of canal operation and improved service delivery (FAO I&D Paper no 63, 2007). Because MASSCOTE concentrates on irrigation canal operation and service delivery IWRM and TBL aspects as described before need more emphasis. MASSCOTE stands for Mapping System and Services for Canal Operation Techniques.

Application of MASSCOTE and the various TRIPLE elements in conjunction with DRAINFRAME will go a long way in achieving sustainable water management of large modernised irrigation canal systems.

Modernise within budget

One of the main items of concern in modernisation projects is to execute the improvements within the budget allocated. This can be done by making sure that the project is also executed on time.

Do it on time

Executing the project in accordance within the original time frame is very important to keep interest in the development going. Delays will cause unnecessary frustrations and should be avoided. Delays tend to translate into abandoning critical elements in the planning, training and stakeholder involvement aspects of sustainable modernisation. Moreover political and physical conditions may change, which make it difficult to maintain the same level of support as was once received. Physical changes may be caused by climate change, amongst other things, and hence modernisation should really be achieved within a planning and execution period of 10 - 30 years. Unfortunately modernisation projects are now planned for periods of 5 years and when delays occur the project objectives are still to be achieved in the last 2 – 3 years of the original project life. Such projects will never be sustainable and are merely a waste of tax payers' money! Hence the final and third guiding principle of modernisation: TAKE YOUR TIME TO DO IT RIGHT!

Take your time to do it right

Modernise rapidly if need be, but do not compromise on the level of inputs of components critical to achieve a sustainable development. Sustainability requires multi-disciplinary inputs, all of which are important. When delays occur:

1. do not squeeze project execution into unrealistic time frames,
2. do not delete critical sustainability components, and
3. keep the TBL balance.

Typically modernisation of systems in developed countries takes 20 -30 years to complete. In developing countries the same is attempted in 5 – 6 years, sponsored by various donor agencies. When these modernisation projects become delayed, critical stakeholder involvement activities are shortened or left out all together. Emphasis is on spending the project budget. This practice should be stopped immediately. It goes against everything we have been advocating and ignores lessons learned from similar approaches in the early 60's and 70's. We should not repeat the mistakes of the past. Unfortunately there is a large new class of policy makers, planners and, yes also, scientists who do not seem to be aware of past experiences. ICID can play a major role through its network of country representatives and Work Bodies to make sure these new arrivals in the field of IWRM are made aware of our experiences and lessons learned of the past. As mentioned at the beginning of this presentation you are the leaders, movers and shakers in your country and you should not sit by passively!

Conclusions and Recommendations

- You apply IWRM correctly when you can confirm positively on the following three indicators:
 - That all indicators are considered at catchment scale even if the catchment is beyond your boundaries of responsibility,
 - That you measure year round; i.e. collect complete data series because proper scenario planning and risk assessment require complete data series, and
 - That you do not use averages in decision making unless the Coefficient of Variation (CV) is less than 30%.
 - Sustainable development is achieved only through application of Triple Bottom Line (TBL) dimensions in a negotiated balanced way. That is a balance of:
 - Environmental aspects
 - Economic aspects, and
 - Social and Cultural aspects.
 - Modernisation according IWRM principles and TBL dimensions should also be guided by:
 - Execution of projects within the budget, and
 - On-time, but most of all
-

- Take your time to do it right!

NOW YOU KNOW WHAT **TRIPLE** IS MEANT TO CONVEY.

References

- Abdel-Dayem S. 2006. An integrated approach to land drainage. *Irrigation and Drainage*. Issue 55.3.
- FAO I&D Paper no 63. 2007. Modernizing the management of large canal irrigation system or Chasing the devil with MASSCOTE. *GRID 27*, Aug 2007. *IPTRID Network Magazine*. 16 – 19.
- GRI. 2006. Sustainability Reporting Guidelines. Global Reporting Initiative (GRI). Amsterdam, The Netherlands. 46 pp. (available to download from: www.globalreporting.org).
- Slootweg R, Abdel-Dayem S, Hoevenaars J. 2007. DRAINFRAME as a tool for integrated strategic environmental assessment: Lessons from practice. *Irrigation and Drainage*. Special Issue: Drainage an essential element of integrated water management. *Irrig. and Drain*. 56 S1 (2007), S191 – S204.
- Vlotman W.F., Wong, T, Schultz B. 2007. Integration of Drainage, Water Quality and Flood Management in Rural, Urban and Lowland Areas. *Irrig. and Drain*. 56 S1 (2007), S161 – S179.
- Vlotman, W.F., Jansen H.J., Snellen, W.B. 2002. Controlled Drainage; an additional paradigm for integrated water management. In: Visser, S.J. (Ed.) *Modernisation of Water Management. Technological and Institutional Improvements in Irrigation and Drainage*. Proceedings of the 7th Netherlands National ICID Symposium (NETHCID), April 2002, Haskoning, Nijmegen, The Netherlands. 65-84.
-